



Marie-Lise
Pilote

RETOUR TOUT EN BONHEUR

PAGES W4 et W5

ENTRE VUE

rentrée
tropicale

AVEC
ORANGE
ORANGE

Elle joue de la batterie, lui de la guitare. Elle chante, lui aussi. Ensemble, Sabrina Sabotage et Dom Hamel forment Orange Orange, un duo de feu qui propose de l'électropop-rock vitaminé. Mercredi, les deux électrons libres seront chez nous pour le spectacle de la rentrée de l'Université de Sherbrooke mercredi soir, où ils chaufferont les planches tout juste avant et tout juste après Misteur Valaire.

La rentrée, pour vous, qu'est-ce que ça évoque?

Dom : J'ai étudié en théâtre, à l'Université. Pour moi, la rentrée est associée à quelque chose d'excitant. J'ai toujours adoré l'école et le moment d'y retourner, à l'automne.

Sabrina : Pour moi, la rentrée, c'est un moment de grande tension. Tout est nouveau, tout est à recommencer. Personnellement, ça m'a toujours énormément stressée.

Je suis très gênée, même si je n'en ai pas l'air. Pendant mon primaire et mon secondaire, je me sentais différente des autres. Mais c'est à l'école qu'on m'a poussée vers le théâtre et la musique. En 3^e secondaire, j'avais chanté lors d'un hommage à Led Zeppelin. Mon père avait été très impressionné. Il m'a beaucoup encouragée à me diriger vers les arts de la scène.

Orange Orange, ça signifie quoi pour vous?

Dom : On aime *flasher*, on n'est pas tellement discrets!

Sabrina : Orange, c'est une couleur épicurienne et l'on aime beaucoup les plaisirs de la vie. On a aussi pensé au côté sexy du fruit pulpeux. Ce nom de groupe ouvrait la porte à toutes sortes de concepts. On en a imaginé beaucoup! Ça fait quatre ans et demi qu'on existe, il s'est passé beaucoup de choses depuis nos débuts. Ce qui reste, maintenant, et qui va avec notre nom, c'est le bon côté des choses, le versant lumineux.

Il s'est passé beaucoup de choses, dites-vous. Vous étiez davantage dans l'oeil du cyclone que sous le soleil des tropiques?

Sabrina : Tellement! Les deux dernières années ont été vraiment ardues. On a eu des démêlés avec notre première maison de disques. En résumé, on a signé un papier et l'on n'aurait pas dû. On a fini par régler le tout hors cour, en avril dernier, mais on a traversé des mois difficiles. De tout ça, quand même, est né *Tropical Passion*. Notre disque, c'était notre évasion vers un paradis ensoleillé.

Dom : C'était un exutoire.



COLLABORATION SPÉCIALE

Les rythmes sont festifs, mais les paroles sont sombres. Ça dit dans quel état d'esprit on était.

Sabrina : J'ajouterais qu'on a d'abord été un couple avant d'être un groupe. Le couple n'a pas survécu à tout ça, mais on reste des complices dans la musique.

Vous auriez pu décider de ne pas poursuivre l'aventure musicale...

Dom : On y a pensé, mais jamais on n'a baissé les bras.

Sabrina : On s'est tellement battus! On a beaucoup appris de tout ça.

Dom : On n'est plus des amoureux, mais la complicité est encore là. Elle change, elle se bonifie, elle se transforme en autre chose.

Vous partagez la scène avec Misteur Valaire. Vous les connaissez bien?

Dom : Oui, nous avons déjà fait leur première partie, notamment en France, il y a deux ans. C'était plein

à craquer! C'étaient déjà de grosses vedettes là-bas. Imaginez maintenant! C'est pour nous un honneur de partager la scène avec eux dans leur ville natale.

Avec vous, on peut parler d'une rentrée tropicale?

Oh oui! On amène nos palmiers et nos instruments orangés avec nous. On fait danser le public. Notre spectacle, c'est une dose de soleil!

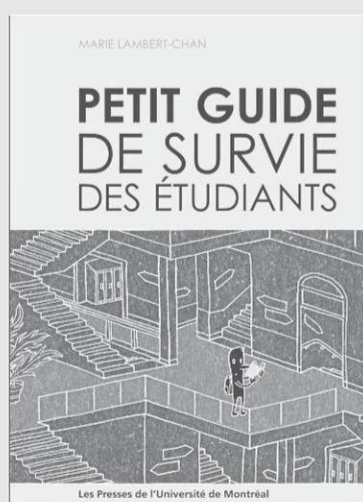
— Karine Tremblay



À LIRE

Le métier d'étudiant décortiqué

Sa chronique hebdomadaire au journal universitaire *Forum* remportait un tel succès que Marie Lambert-Chan a décidé de réunir ses chroniques hebdomadaires sous un même couvert. Illustré de façon humoristique par Benoît Gougeon, son *Petit guide de survie des étudiants* arrive en librairie juste à temps pour une rentrée sans urticaire au collège et à l'université. Crédits d'impôts, angoisse de la page blanche, planification financière, mentorat, éthique de recherche, conciliation travail, famille, études : l'auteure passe tout au peigne fin. Sauf, peut-être, le mode d'emploi en cas de grève étudiante...



Petit guide de survie des étudiants
Les Presses de l'Université de Montréal
160 pages
14,95\$



GAZOULLIS CHOISIS

«À la suite des plaintes d'abonnés à qui je ne réponds pas, j'annonce que je quitte emplois et enfants pour me consacrer entièrement à Twitter.»

— Véronique Cloutier
(qui a 97 961 abonnés)

«Je dois m'acheter "des pincettes" pour continuer d'écrire sur Twitter! :-))»

— Louise Latraverse, parce que tout le monde est à prendre avec des pincettes avec les élections. «Mets les pincettes dans des gants blancs...» a répondu Isabelle Langlois.

24 AOÛT
1901 Un des futurs grands maîtres de l'art visuel au Québec, Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté, présente sa première exposition à Montréal.

24 AOÛT
1985 Le réalisateur Jean Beaudin présente son film *Le matou*. Inspiré du roman d'Yves Beauchemin, ce long métrage fait découvrir un jeune comédien prometteur : âgé de huit ans, Guillaume Lemay-Thivierge incarne le personnage attachant de Monsieur Émile. Il joue aux côtés de Serge Dupire, Monique Spaziani et Jean Carmet.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Animateur de trois émissions de télé et d'une émission de radio à la rentrée, dont deux quotidiennes, le Sherbrookoïse Richard Turcotte précise qu'il n'est pas un bourreau de travail pour autant. « Je suis un créatif et un gars de projet. Ce n'est pas maléfique. J'aime les vacances et les restos. Je peux ne pas travailler sans me sentir coupable. »

Les bonnes priorités aux bonnes places



ANDRÉ LAROCHE

andré.laroche@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Richard Turcotte ne sera pas partout à la rentrée. Il sera presque partout.

Cinq matins par semaine à compter du 3 septembre, l'animateur sherbrookoïse se lèvera bien avant l'aurore pour accompagner les téléspectateurs au déjeuner avec son émission *Ça commence bien* au canal V.

Une fois les caméras éteintes, sa journée sera loin d'être terminée. Comme il le fait depuis 11 saisons, il sera derrière le micro pour le retour à la maison avec les *Grandes Gueules* à la radio du réseau NRJ.

Malgré cet horaire de marathonien, les femmes pourront encore le voir les lundis à 17 h (puis quatre fois en reprise dans la semaine) à l'émission *Focus Hommes* au canal Mlle. Tandis que les hommes, eux, le jalouiseront à le regarder piloter des voitures de rêves à *Équipé pour rouler* à Ztélé les jeudis soir à 19 h.

Cet agenda bien rempli ne semble pas lui suffire. Ce père de deux enfants trouve encore du temps pour composer des chansons dans son studio maison (paroles et musique s'il vous plaît) et de travailler à un scénario de film.

Serait-il un brin accro au travail? Pas du tout, répond-il. « Je suis un créatif et un gars de projet. Ce n'est pas maléfique. J'aime

les vacances et les restos. Je peux ne pas travailler sans me sentir coupable. »

« Si jamais il me vient une idée dans mon salon, je prends ma guitare ou mon crayon et j'essaie de faire quelque chose avec ça. Je ne me casse pas la tête si l'inspiration ne vient pas », ajoute-t-il.

Le Sherbrookoïse n'a pas accepté illico quand les patrons de V lui ont offert de prendre les commandes d'une émission matinale. La décision a été prise de manière conjointe avec son épouse des 20 dernières années.

« Nous nous complétons bien. D'habitude, c'est moi qui fonce et c'est elle qui voit les choses dans leur ensemble. Là, c'est moi qui hésitais. Partir à quatre heures du matin et revenir en soirée? Elle m'a répondu : " Au début de ta carrière, tu étais *morning man* à Sherbrooke, tu faisais les tirages de Loto-Québec en soirée et tu étais propriétaire d'un bar. On est passés au travers. On le fera encore. »

Équilibre

Richard Turcotte est d'ailleurs reconnu dans le milieu comme un modèle d'équilibre. Discipliné, il évite les écarts de conduite, soigne ses nuits et affiche une taille de jeune premier. Mais surtout, il prend grand soin de son entourage.

« Je n'ai jamais vu un gars avec les pieds si bien plantés sur terre », a glissé son agent et ami de longue date, Jean-Pierre Clairoux, avant l'entrevue. « Sa famille et ses amis passent avant tout. »

« Tout ce que je fais n'aurait



ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

Richard Turcotte prend les commandes de *Ça commence bien* le 3 septembre en compagnie de Mari-pier Morin, Caroline Lacroix et Andy Mailly-Pressoir.

aucun sens sans eux », confirme l'animateur. Ce dernier se garde d'ailleurs de se prendre au sérieux. Devenir une tête d'affiche d'un grand réseau semble n'avoir aucun effet grossissant sur son égo.

« Il faut prendre les choses avec mesure. On ne sauve quand même pas des enfants! Quand on garde ça à l'esprit, on n'a pas de problème », rappelle-t-il, apparemment immunisé contre les travers du vedettariat. « Le succès ne m'est pas tombé dessus comme si j'avais gagné *Star Académie*. J'ai compris à force de travail qu'il me vaut mieux rester moi-même. »

L'esprit de corps qu'il estime et recherche, Richard Turcotte le vit tous les après-midi avec ses *chums* des *Grandes Gueules*.

« Nous n'avons plus besoin de nous parler pour ressentir les émotions des autres. Quand on voit que ça ne va pas bien pour l'un de nous, les deux autres vont

travailler plus fort pour lui. Avec eux, j'ai appris à vivre le dicton *Un pour tous, tous pour un*. On ne laisse personne derrière. »

C'est à la recherche de cette même complicité qu'il a participé au recrutement de son équipe matinale. Cet homme de théâtre a misé sur la capacité d'improvisation de ses coéquipiers. « Pour moi, c'est quand quelqu'un échappe quelque chose que le plaisir commence! » dit-il.

Film

Devenir un poids lourd dans les médias électroniques comporte des avantages non négligeables. « J'ai une crédibilité pour avoir une oreille attentive des producteurs ou des diffuseurs quand je propose des projets », reconnaît Richard Turcotte.

Après le succès théâtre de la comédie *La folle odyssée de Jacques-Cartier*, ce diplômé des ateliers du Double Signe s'est

mis à l'écriture d'un scénario de film. Il a fait appel à son ami et comédien magogois Francis Vachon pour la réécriture.

« Nous l'avons fait lire à quelques personnes du cinéma qui ont annoté le scénario. Nous en sommes à la seconde réécriture à partir de ces notes », révèle-t-il.

Comme pour ses chansons qu'il propose aux interprètes, son écriture ne carbure pas à la gloire potentielle. « C'est pour laisser une trace à mes enfants. Quand ils seront en âge de vraiment découvrir qui je suis, ils pourront écouter un disque ou lire un texte. »

Avec le recul, Richard Turcotte réalise qu'il applique dans sa vie un enseignement du conférencier Jean-Marc Chaput. « Il nous dit de relier nos points d'intérêt comme un dessin à numéros. Moi, mes chiffres sont la télé, la radio, la musique, le théâtre. Je ne fais que tracer les lignes. »



LA PRESSE, MARC CAMPANOZZI

Après une décennie d'incursions à la radio et à la télé, Marie-Lise Pilote retourne à la scène pour son quatrième spectacle solo en carrière.

Le parti des filles



KARINE
TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Souvent, ces jours-ci, on demande à Marie-Lise Pilote si elle est stressée à l'idée de remonter sur les planches.

Pantoute! Pas une miette. Niet.

« Peut-être parce que je suis une optimiste de nature, la nervosité ne me ronge pas. Ça fait treize ans que je n'ai pas présenté de spectacle solo, c'est vrai, mais moi, au lieu de me stresser, ça me rassure : autant d'années sans rien écrire, ça veut dire que j'en ai ramassé, des choses à dire! C'est un retour que j'avais envie de faire. Je suis là parce que je l'ai choisi. Alors j'en profite et je savoure. »

S'il existait encore une once de doute dans l'esprit de l'humoriste avant de se jeter à l'eau, tout ça s'est dissipé le soir de sa première.

« C'était tellement formidable! J'ai fait beaucoup de radio et de télé pendant la dernière décennie. J'ai adoré, mais il y a une liberté qui est propre

à la scène et je suis vraiment contente de la retrouver. Je tiens seule les rênes de mon spectacle. Ça vient évidemment avec une grande part de responsabilités, mais je me sens prête. Tout le bagage que j'ai acquis depuis mes débuts me sert. C'est extraordinaire de vieillir. Ça donne une confiance pour foncer et avancer, c'est extrêmement valorisant. Moi, pendant mes *shows*, j'improvise beaucoup. Les gens me parlent, il y a énormément d'interactions, ça réagit tout le temps. Si je me sens aussi à l'aise, c'est justement parce que je peux compter sur mes années de métier. »

Ce spectacle tout chaud, Marie-Lise l'a conçu en y mettant beaucoup d'elle-même.

« Ça faisait longtemps que je n'étais pas montée sur scène, mais je le prépare depuis longtemps et c'est quand même mon quatrième spectacle. Je ne voulais pas me répéter et je souhaitais parler de choses qui sont près de moi. En vieillissant, il y a des trucs qu'on a envie de dire. D'une certaine façon, mon spectacle est engagé. Il prend le parti des filles. »

Celle qui fabrique des vêtements de travail pour femmes via sa compagnie Pilote et filles et qui soutient l'initiative

gouvernementale *Chapeau les filles!* n'en fait pas de mystère : elle a la condition féminine à cœur. Avec elle, pas de coups bas ni de jalousie mal placée. C'est une solidaire, une femme qui croit que chacune peut avoir sa place au soleil sans que l'autre se sente menacée. La légendaire rivalité entre femmes, elle n'achète pas et n'y adhère pas.

« Personnellement, je ne suis pas envieuse du succès des autres humoristes féminines. Au contraire, je m'en réjouis! On est tellement peu de femmes à exercer ce métier, il faut se serrer les coudes. C'est pareil dans tous les milieux : le jour où les filles vont réaliser qu'elles peuvent faire des choses extraordinaires si elles s'y mettent toutes ensemble au lieu de se démolir les unes les autres, il va se passer quelque chose. On peut être tellement fortes quand on peut compter sur nos semblables! Mais c'est un apprentissage. Nos grands-mères restaient à la maison pour s'occuper des enfants pendant que les hommes partaient sur les chantiers. Elles n'ont jamais appris à travailler ensemble. Nous, on peut le faire. »

L'envie d'être droite et juste, Marie-Lise Pilote le ressent

dans toutes les sphères de sa vie professionnelle. À propos de la poursuite intentée par Zinc productions, qui lui réclame 1,15 million de dollars pour la rupture unilatérale du contrat qui les liait, elle dit donc peu de choses. Sinon qu'elle dort l'esprit tranquille.

« Je ne peux rien commenter tant que ce n'est pas réglé, mais je n'ai rien à me reprocher. C'est quelque chose qui n'est pas évident à vivre lorsqu'on est en pleine création d'un nouveau spectacle, mais je ne suis coupable de rien. Face à tout ça, je suis très sereine, je suis bien dans mes choix. »

Marie-Lise ne blague pas. Elle a le sourire franc et l'attitude zen d'un maître de yoga. Ce sont les années qui font ça?

« Je l'ai dit, vieillir, j'adore ça! »

VOUS VOULEZ Y ALLER

Marie-Lise Pilote
Réconfortante...
mais pas reposante
31 août, 1^{er} et 2 septembre,
à 20 h 30
Vieux Clocher de Magog
Entrée: 38 \$



Rivages étrangers et couteau suisse

SHERBROOKE — Ce n'est pas pour rien qu'il y a un numéro sur les voyages dans son nouveau tour de scène : Marie-Lise Pilote est une mordue de rivages étrangers. Grande voyageuse, elle part chaque année un mois au loin avec son conjoint. Le Vietnam, le Laos, le Cambodge, la France, la Turquie, la Jordanie, la Tunisie : elle est allée partout.

« Il me reste l'Afrique à découvrir. J'aimerais aller en

Égypte, mais présentement, ce n'est pas tellement le temps. Ailleurs, je me sens bien. Mon *chum* et moi, on voyage de la même façon, alors on a toujours beaucoup de plaisir quand on part. On est tous les deux très sociables, on finit toujours par rencontrer plein de monde! »

Et quel type de voyageuse est-elle, la Marie-Lise? Sac à dos ou valise?

« Valise, ça c'est sûr! J'ai bien trop de petites épaules pour être

du type sac à dos! Pour vrai, je suis une mordue de valises. Je dois en avoir 48! Ça n'a aucun bon sens, c'est presque une maladie! Mais je ne suis pas du genre tout inclus, par exemple. Quand on part, on s'organise nous-mêmes. »

Celle qui a animé *Ma maison Rona* pendant six ans j'asera aussi sur scène des métiers qui ne sont pas traditionnellement féminins, du rôle de marraine, des enfants, de la chirurgie esthétique, de la

religion et des différents types d'amitié. Entre autres.

« J'ai réalisé que les amies qu'on a ne répondent pas toutes au même besoin. Il y a l'amie couteau-suisse : elle, elle est bonne dans toutes les situations. La mienne, c'est Suzanne-Marie Landry, une femme de Sherbrooke. Il y a aussi l'amie nain de jardin. Elle, elle te fait sentir bien dans ta peau parce que tu es meilleure qu'elle dans toutes les situations! »



LA PRESSE, ÉDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE

Lors du dernier Festival Juste pour rire, les membres du défunt Groupe Sanguin, dissout en 1990, se sont retrouvés le temps d'un numéro. Marie-Lise Pilote a ainsi pu partager de nouveau la scène avec Dany Turcotte, Dominique Lévesque et Émile Gaudreault (absent sur la photo).

La fille du groupe

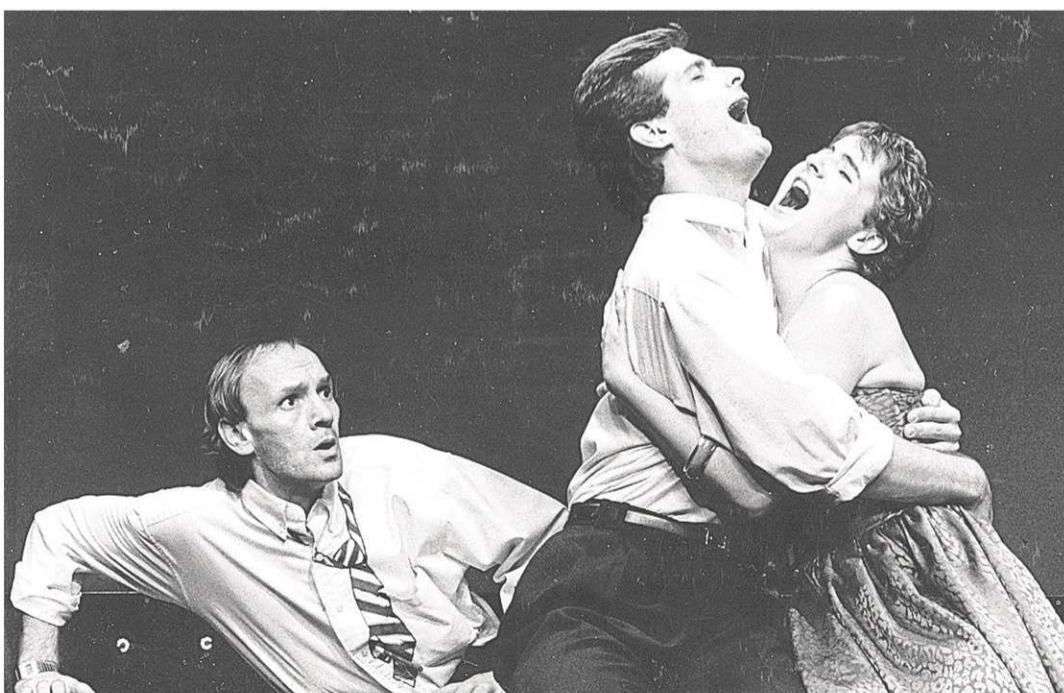
C'était en juillet dernier. Réunis au dernier Festival Juste pour rire, les membres du Groupe Sanguin ont fait un numéro. Le premier depuis leur séparation en 1990. Ce qui n'annonce absolument pas un retour éventuel du quatuor, prévient Marie-Lise.

« On est tous ailleurs, maintenant, et heureux là où l'on est. Émile Gaudreault rêvait de faire du cinéma, il y est. Dany Turcotte est bien à la télé et Dominique Lévesque a réalisé que le devant de la scène le rendait malade, il préfère être à l'arrière. C'est d'ailleurs lui qui signe la mise en scène de mon spectacle. »

Ce retour aux sources a quand même permis à celle qui incarnait « la méchante » de prendre toute la mesure du temps passé. Et de l'ampleur du chemin parcouru.

« À un moment donné, j'ai regardé les gars et j'ai réalisé à quel point les choses avaient changé. À quel point moi, j'avais changé. Être la seule fille dans une *gang* de gars comme eux, des intellos avec chacun son égo, c'était très intimidant, au début. Je me sentais dévalorisée, à vrai dire. J'étais une manuelle, la seule du groupe. Je me suis longtemps demandé si j'étais là parce que j'étais une fille ou parce que j'avais réellement ma place. Il fallait vraiment que j'aie une tête de cochon pour faire mon chemin, quand même! Aujourd'hui, je me sens tellement plus en confiance. Et cette confiance vaut de l'or. Parce que s'il y a une chose qui est primordiale en humour, c'est d'assumer. Assumer qui l'on est, assumer complètement les *jokes* qu'on fait. »

— Karine Tremblay



LA PRESSE, ÉDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE

Dominique Lévesque, Émile Gaudreault et Marie-Lise Pilote en 1989.

Réconfortante... mais pas reposante!

Avec un titre de spectacle pareil, on peut difficilement passer à côté. On a demandé à Marie-Lise Pilote...

Ce qui la reconforte?

« Mes tout p'tits! Je suis une vraie marraine gâteau. Je n'ai pas eu d'enfants, alors quand la fille de mon frère est née, il y a huit ans, je suis devenue complètement gaga de cette enfant-là et, trois ans plus tard, de son petit frère. Hier soir encore, on a écouté un film ensemble, tous les trois collés sur le sofa du chalet. Pour moi, ça, c'est du gros bonheur. Sinon, j'aime faire à manger, être avec mon *chum*, jardiner. Les petites choses de la vie me rendent heureuse. »

Ce qui n'est pas reposant pour elle?

« Être en retard! C'est une source de stress pas croyable pour moi. J'aime avoir du temps devant moi. Il y a aussi l'incompétence qui me fatigue. Des gens qui ne sont pas à leur place, ça me rend très inconfortable. »

Familles au diapason



PHOTO RADIO-CANADA

Patrice L'Écuyer se lance dans un nouveau défi: l'animation d'une toute nouvelle émission de variétés appelée *Un air de famille* sur les ondes de Radio-Canada.

JOSIANNE DESLOGES

COLLABORATION SPÉCIALE

QUÉBEC — L'équipe de *Un air de famille* s'est rendue un peu partout au Canada à la recherche de fratries talentueuses qui rêvent d'aller chanter à la télé. Le résultat tiendra « du pur bonheur » et de l'émotion, sans la tension accolée aux *Star Académie*, *So You Think You Can Dance* ou autres *talent shows* télévisuels récents, promet Patrice L'Écuyer, qui animera dès septembre la nouvelle émission de variétés, sur les ondes de Radio-Canada.

Chaque semaine, trois familles chanteront à tour de rôle une chanson de leur choix, qu'elles auront répétée avec un mentor parmi Bruno Pelletier, Johanne Blouin et Jean-François Brault.

« Ce ne sont pas des familles qui veulent faire carrière. Ce sont des familles qui vont chanter dans un spectacle de variétés à grand déploiement. On va les voir avoir un plaisir fou, sans qu'elles aient le stress de la compétition », explique l'animateur.

Une famille sera tout de

même couronnée par le public à chaque émission et reviendra la semaine suivante pour faire un numéro d'ouverture aux côtés des trois mentors. En fin de saison, des demi-finales et des finales permettront d'élire la famille préférée des téléspectateurs.

Les familles, qui n'ont pas encore été dévoilées, ont des profils très différents, assure Patrice L'Écuyer. « Elles ont toutes des histoires extraordinaires. Il y a des familles éclatées qui vont se réunir pour l'émission, des familles dont les membres vivent un peu partout dans le monde (elles ont fait des auditions sur Skype) et qui vont se retrouver, d'autres qui se lancent dans l'expérience pour une raison particulière, pour un des membres. C'est vraiment la famille moderne, dans toutes ses déclinaisons, qu'on va voir à l'écran », raconte-t-il.

La famille canadienne, aussi, puisque les participants ont été sélectionnés d'un océan à l'autre. Ils devaient pouvoir s'exprimer en français « mais si on a des Péruviens, par exemple, qui veulent chanter dans la langue

de leur pays, c'est possible. Si c'est une chanson en anglais qui les rassemble et qui les fait vibrer, aussi. Mais la grande majorité des chansons, sans même qu'on le demande, sont en français », indique Patrice L'Écuyer. Le répertoire devrait aller des grands classiques aux chansons très actuelles.

« Ce qui m'a beaucoup surpris, c'est que ce sont des jeunes, surtout, qui ont le plus le goût d'embarquer dans cette histoire-là », glisse l'animateur, déjà électrisé par l'énergie positive que les gens apporteront sur le plateau. « C'est un rêve qu'ils n'auraient même pas pensé vivre. C'est comme un rêve éveillé... Même quand ils chantent, on dirait qu'ils n'arrivent toujours pas à y croire, c'est très spécial. »

L'entendra-t-on chanter? Peut-être avec tout le monde en début d'émission, répond prudemment le principal intéressé. « Je chante, oui, je ne pourrais pas faire un disque, mais j'ai fait des parodies [Richard Desjardins et Michel Rivard, notamment, dans *Bye-bye!* de fin d'année]. Disons que je ne me serais pas inscrit si j'étais du public. Je n'ai pas ce qu'il faut. »

Rattraper les pépins

En plus d'*Un air de famille*, l'animateur reprend *L'union fait la force* pour une 10^e année, une formule pour laquelle il est assez facile, selon lui, de garder la flamme. « Les jeux changent, il y en a plusieurs par émission. Si je n'avais pas autant de plaisir à la faire, ça paraîtrait et j'arrêtera. C'est le public qui décide. Lorsque les gens commencent à délaissé l'émission, on se dit qu'ils en ont assez », philosophe-t-il.

Patrice L'Écuyer délaisse volontairement le confort que peut apporter le tournage en différé et anime comme s'il était en direct. « Lorsqu'il y a des pépins, je les rattrape et on les laisse à l'écran. J'ai toujours fait ma carrière là-dessus, c'est un peu ma marque de commerce. » En 1350 émissions, l'animateur se souvient d'avoir dû arrêter le tournage seulement deux fois, à cause d'une panne électrique et d'un problème informatique.

Malgré son aisance évidente, l'animateur assure qu'il a toujours le trac. Un stress stimulant. « Les gens embarquent tellement dans ces émissions-là. C'est la première fois qu'ils font de la télévision, ils sont emballés. C'est facile de se laisser porter par cette énergie-là. »

L'animateur reprend un horaire de travail « de fou », qui lui laisse tout de même de beaux moments avec sa propre famille. « Je suis là le matin avec les enfants avant qu'ils aillent à l'école, et souvent au souper. Je prends de grandes périodes de vacances aussi, un mois à Noël et deux mois et demi à l'été, alors on se voit beaucoup. Je suis soit la pédale au fond, soit complètement en vacances. »

(Le Soleil)

coursdeguitare.ca
Drummondville • Granby • Magog • Sherbrooke

- Apprendre pour le plaisir
- En groupe, donc plus abordable
- Aucune connaissance musicale requise pour les débutants
- Nouvelle chanson à chaque semaine

Début des cours:
le 4 septembre à Magog
et le 10 septembre à Sherbrooke

Informations
Sans frais
1-855-321-4848
(321-GUITare)
www.coursdeguitare.ca




RAOUL
À NE PAS MANQUER.
TRIOMPHE EN 2010!

ÉCRIT, MIS EN SCÈNE ET JOUÉ PAR
JAMES THIÉRRÉE
4 - 12 SEPT. 2012

Le Consulat général de France à Québec vous emmène gratuitement à Montréal pour la représentation du 9 septembre à 15 h.

Détails et réservations transport:
culture@consulfrance-quebec.org

Transport offert par le Consulat avec tarif préférentiel sur billets de spectacle. Places limitées.

Québec Montréal Canada PRESSE

BILLETTS EN VENTE: TOHU.CA
514 376-TOHU (8648)
1 888 376-TOHU (8648)
2345, RUE JARRY EST, MONTRÉAL



LE THÉÂTRE GRANADA
Salle Sylvio-Lacharité

BELLE GUEULE
Ville de Sherbrooke

rythme 837 981
CKOI 1077 Estrie

La Tribune
819 565-5656
www.theatregranada.com



PATRICK WATSON
Jeudi 27 septembre
à 20 h
(Sièges réservés)



GILLES LATULIPPE
Samedi 6 octobre
à 20 h 30
(Sièges réservés)



SUSIE ARIOLI
Vendredi 19 octobre
à 20 h 30
(Sièges réservés)



BERNARD ADAMUS
Samedi 20 octobre
à 20 h 30
(Admission générale)



LOCO LOCASS
Samedi 17 novembre
à 20 h 30
(Admission générale)



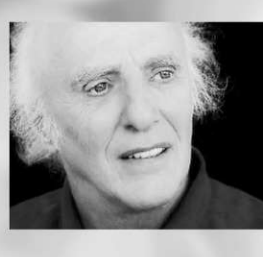
XAVIER RUDD
Jeudi 6 décembre
à 20 h
(Admission générale)



LISA LEBLANC
26 janvier
à 20 h 30
(Admission générale)



LES COWBOYS FRINGANTS
Samedi 23 février à 20 h 30
(Admission générale)



GILLES VIGNEAULT
(en supplémentaire)
Vendredi 19 avril à 20 h 30
(Sièges réservés)

Une Madonna exigeante, intègre et... drôle

NICOLAS HOULE

QUÉBEC — Madonna est chanteuse et danseuse; compositrice et réalisatrice; femme d'affaires et cinéaste, en plus d'être maman. Mais qui se cache réellement sous ces différents chapeaux? Comment se comporte celle qu'on verra sur les plaines d'Abraham le 1er septembre lorsqu'elle est dans l'ombre? Nous en avons discuté avec deux de ses proches collaborateurs : le réalisateur et DJ Martin Solveig et le metteur en scène Michel Laprise.

Martin Solveig se souviendra longtemps de son premier entretien avec Madonna. Il était dans un salon d'aéroport, entre deux vols, pour une vidéoconférence avec son ordinateur portable. Or la connexion sans fil était si mauvaise qu'il devait lever une main en l'air pour essayer d'améliorer la réception de l'antenne! Mais cette conversation initiale l'a mené à cosigner et coréaliser six chansons de l'album *MDNA*, dont *Give Me All Your Luvn'*.

Et intimidante?

Intimidante, celle qui fera courir plus de 70 000 personnes sur les plaines d'Abraham samedi prochain?

Le DJ, compositeur, réalisateur et chanteur, dont la carrière solo est en plein essor, répond par l'affirmative.

« Madonna irradie beaucoup. Elle a un charisme naturel et quand on est à son contact, on est assez impressionné. »

Madonna a toujours oeuvré en équipe. Elle a su s'entourer d'acteurs de premier plan, que ce soit pour le volet artistique ou celui des affaires, afin de progresser sans négliger sa cote de popularité. Loyale envers certains complices, elle aime aussi le sang neuf. Sur *MDNA*, son 12^e enregistrement studio paru en mars, elle a renoué avec William Orbit, auprès duquel elle a graduellement amorcé son virage électronique (*Ray of Light*, en 1998), et a fait appel à diverses recrues, dont Martin Solveig, qui assurera la première partie de l'artiste lors du concert à Montréal, jeudi, mais qui cèdera sa place à Paul Oakenfold à Québec.

Solveig a vite constaté comment sa patronne aimait le déstabiliser.

« Elle sait que je suis un gros travailleur, que je suis organisé. Elle m'a toujours dit *you are the organized one*. Je suis celui qui a les pieds sur terre et elle se moque toujours de moi là-dessus. Du coup, elle a tenté de me pousser dans des endroits où je n'ai pas l'habitude d'être, en dehors de mes zones de confort pour aller chercher des choses plus inédites, plus originales et plus fortes. Je crois savoir qu'avec William [Orbit], elle a plutôt fait l'inverse et s'est mise dans la position de la personne qui réorganise les choses et qui reprend le contrôle. C'est sa force : elle sait identifier les points forts, insister là-dessus et aller chercher autre chose. »

Une Guy Laliberté au féminin

Parmi les nouveaux visages associés à Madonna, on trouve Michel Laprise, connu pour faire partie des événements spéciaux au Cirque du Soleil. Approché en 2011, le Québécois a bossé sur le spectacle de la diva pour la mi-temps du Super Bowl, en février, puis s'est attaqué à la production avec laquelle elle fait le tour du globe. Quand celle qui est née Louise Ciccone fait appel à vous, c'est pour que vous livriez la marchandise, prévient Laprise.

« C'est une femme très exigeante. Il faut toujours que tu lui présentes plusieurs options. Tu ne peux pas arriver juste avec une idée. Elle va choisir ou arrivera avec un hybride de plusieurs idées. Quand je suis arrivé en début de processus, je crois que j'avais 150 idées. Elle m'a dit : "Ça, j'aime ça, ça j'aime ça, ça, tu pourrais mettre ça avec ça..." Après je retournais à la table et je revenais. »

Au départ, Laprise s'attendait à ce que l'égo et le phénomène de vedettariat prennent beaucoup de place dans sa relation avec la chanteuse, voire dans la conception du *show*. Ce fut tout le contraire. Bien qu'elle ait un entourage important, c'est sa vie d'artiste qui prime. D'autre part, la femme d'affaires et la créatrice en elle sont des facettes qui fonctionnent harmonieusement, sans menacer son intégrité. « C'est



THE ASSOCIATED PRESS

Après avoir offert un spectacle à Zurich samedi dernier, Madonna sera de passage à Montréal jeudi et sur les plaines d'Abraham le 1^{er} septembre.

quelqu'un de formidable, car elle n'est vraiment pas commerciale, note Laprise. C'est vraiment une démarche artistique, avec une intégrité. C'est drôle, car la seule personne que je connais à qui je pourrais comparer Madonna, c'est Guy Laliberté. Elle dirige son empire, elle dirige sa *business* et avec l'intégrité artistique, elle est intraitable. Si ça prend un rideau de telle couleur et qu'on ne peut pas le suspendre, il faut trouver le moyen de le faire! »

(Le Soleil)

Découvrez notre terrasse - Vue sur le lac et les jardins
Jusqu'au 9 septembre

LE MIDI, TOUS LES JOURS

3 services à partir de 26\$

À la carte: Salade au poulet grillé,
Sandwich à la côte levée...

BBQ GASTRONOMIQUE DÈS 18H 3 services à partir de 45\$

Entrecôte de boeuf, magret de canard entier, homard en brochette...

MANOIR HOVEY

North Hatley - QC | www.manoirhovey.com | T: (819) 842-2421

Salle **centre culturel**
Maurice-O'Bready

ÉLECTIONS 2012
**LES ZAPARTISTES
À LA CONQUÊTE
DU CENTRE MOU**

30 août, 20 h

ACHETEZ VOS BILLETS
En ligne : **CentreCulturelUdeS.ca**
Ou au : **819 820-1000**

ROGERS[™] concessionnaire autorisé
Desjardins
TVA
Rouge 102,7 fm
ESTRIE 106.1
107.7 fm
La Tribune
Canadian Heritage
Patrimoine canadien

UN MÉCHANT PARTY
avec PETER MACLEOD

Sagesse reportée
Ce soir, 31 août et 1^{er} septembre, 20 h 30

Centre culturel **UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

ACHETEZ VOS BILLETS
CENTRECULTURELUDES.CA 819 820-1000

ROGERS[™] concessionnaire autorisé
Desjardins
TVA
Rouge 102,7 fm
ESTRIE 106.1
107.7 fm
La Tribune
Canadian Heritage
Patrimoine canadien



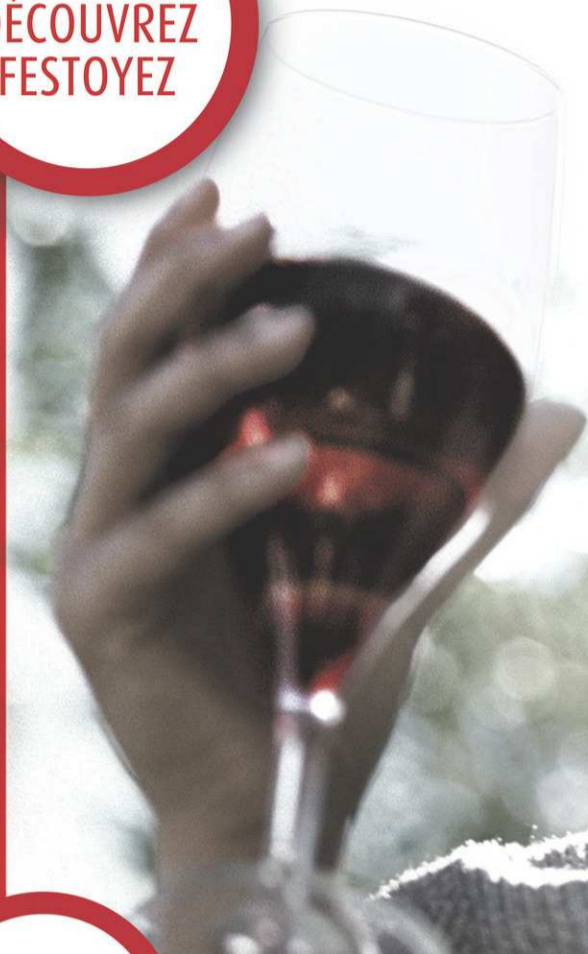
La fête des vendanges

MAGOG • ORFORD



OSEZ GOÛTER LE QUÉBEC!

DÉGUSTEZ
DÉCOUVREZ
FESTOYEZ



1 · 2 · 3 · 8 · 9

SEPTEMBRE 2012

VENTE
EN LIGNE

fetedesvendanges.com • 1 888 847.2050



JESSICA HARNOIS
SOMMELIÈRE PROFESSIONNELLE
PORTE-PAROLE



Canada Québec

• Ministère du Tourisme
• Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation



www.standish.ca

Naissance des Valets bouffons

SHERBROOKE — Une nouvelle compagnie de théâtre, s'adressant aux comédiens et comédiennes ayant un minimum de trois années d'expérience en théâtre, prend actuellement forme à Sherbrooke sous le nom des Productions des Valets bouffons.

Pilotée par les comédiens Sylvain Carrier (*Providence*), Richard Lacroix et Guy Ferland (*Théâtre de l'Insomnie*), cette nouvelle compagnie s'adresse à des personnes qui souhaitent pousser encore plus loin l'expérience de jeu, en s'engageant dans tous les aspects d'une production, comme s'ils étaient membres d'une compagnie de théâtre.

Avec un maximum de

10 personnes par groupe, les participants plongeront immédiatement dans le travail de mise en scène avec un texte déjà choisi, bénéficieront d'une solide direction de jeu (environ 120 heures de répétition) et d'indications pour l'élaboration et le montage de décors ainsi que la recherche et la confection des costumes.

La semaine de représentations aura lieu à la fin de février, au Théâtre Léonard Saint-Laurent.

On peut obtenir de plus amples informations ou s'inscrire en composant un des trois numéros suivants : 819 212-1702, 819 437-0735 ou 819 864-4538.

— Steve Bergeron

Un nouveau répertoire à Drummond

SHERBROOKE — Afin de donner davantage de visibilité à ses artisans et de favoriser l'achat d'œuvres locales, la MRC de Drummond lance le répertoire *L'art de transformer la matière*. La publication, imprimée à 3000 exemplaires, répertoire les artisans et les boutiques de métiers d'art de la région drummondvilloise.

Il est possible de visualiser le document dans sa version électronique à l'adresse : www.mrcdrummond.qc.ca/artisans.

— Karine Tremblay

Artiste en résidence 2013

La Ville de Coaticook a lancé la phase de recrutement de son programme *Artiste en résidence* pour l'année 2013. Les créateurs intéressés à effectuer

une résidence artistique dans le studio installé au dernier étage de l'édifice de la Vieille-Poste (avec atelier de travail et petit logement), au centre-ville de

Coaticook, peuvent poser leur candidature dès maintenant. Information au 819 849-2721 poste 254 ou par courriel au e.thibodeau@coaticook.ca.

— Steve Bergeron

UNE SOIRÉE TRÈS SPÉCIALE AVEC

LOREENA MCKENNITT

once upon an ancient road

Un carnet de voyage musical d'anecdotes et de chansons inspirées par ses périples en terres celtiques. Elle sera accompagnée par quatre musiciens et complices de longue date.



EN VENTE AU JOUR D'HUI À MIDI

Le lundi 10 décembre à 20h

Centre culturel  UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

BILLETTS : CENTRE CULTUREL | (819) 820-1000 | CENTREULTURELUDES.CA

ROGERSTM concessionnaire autorisé | Desjardins | WWW.LOREENAMCKENNITT.COM | Rubin Fogel

Salle centre culturel Maurice-O'Bready

<p><i>Sagesse reportée</i></p>  <p>PETER MACLEOD</p> <p>25, 31 août et 1^{er} septembre</p>	<p>Spectacle spécial élections!</p> <p>ÉLECTIONS 2012</p> <p>LES ZAPARTISTES À LA CONQUÊTE DU CENTRE MOU</p> <p>LES ZAPARTISTES</p> <p>30 août</p>
<p><i>Job humoriste</i></p>  <p>PATRICK GROULX</p> <p>7 septembre</p>	<p>Procurez-vous vos billets rapidement!</p>  <p>MIXMANIA 3</p> <p>8 septembre</p>
<p>Un spectacle phénoménal!</p>  <p>ARTURO BRACHETTI</p> <p>13 septembre</p>	<p>En rappel!</p>  <p>HOMMAGE À JOHNNY CASH</p> <p>16 septembre</p>
<p>Un retour très attendu!</p>  <p>STÉPHANE ROUSSEAU</p> <p>28 et 29 septembre</p>	<p>En supplémentaire!</p>  <p>LADIES NIGHT</p> <p>10 octobre</p>
<p>Reproduction autorisée du concert de 1974-75!</p>  <p>THE MUSICAL BOX</p> <p>18 octobre</p>	<p>Nouveau spectacle!</p>  <p>MAXIME LANDRY</p> <p>19 octobre</p>
<p>De la magie comme jamais vu!</p>  <p>GREG FREWIN</p> <p>23 octobre</p>	<p>La comédie de l'été!</p> <p>UNE PIÈCE DE</p> <p>RAY COONEY</p> <p>Mise en scène et adaptation de Normand Chouinard</p> <p>Avril Robitaille - Bernard Fortin Martine Francis Marie-France Lambert Roger La Rue Audrey Rancourt-Lessard Sébastien Riand</p> <p>DOUBLE VIE</p> <p>24 octobre</p>
<p>ACHETEZ VOS BILLETS</p> <p>En ligne : CentreCulturelUdeS.ca</p> <p>Ou au : 819 820-1000</p>	

ROGERSTM concessionnaire autorisé | Desjardins | TVA (une compagnie de Québec Media) | Rouge 102.7 fm | ESTRIE 106.1 | 107.7 fm (VOUS LE SABLE) | LaTribune | Québec | Canadian Heritage Patrimoine canadien

COURSE EXPRESS

ACTION-THRILLER

★★★

De David Koepp.
Avec Joseph Gordon-Levitt,
Jannie Chung, Michael Shannon.

Faut que ça roule !

ALEKSI K. LEPAGE
COLLABORATION SPÉCIALE

MONTREAL — Les coursiers à vélo sont à la fois une nuisance et une nécessité. Les piétons les craignent, eux qui surgissent de nulle part, les automobilistes les abhorrent, eux qui font leur chemin à grande vitesse en pleine heure de pointe. Mais ces messagers efficaces, dopés à l'adrénaline, sont irremplaçables quand il s'agit d'acheminer une lettre ou un colis de grande importance. *Premium Rush* (Course

express) film d'action réjouissant et dynamique, même si *québécois* par moments, rend hommage à ces étranges pigistes pour qui l'heure de tombée n'est pas jeudi vers midi, mais dans 15 minutes. Et ça presse.

Notre héros Wilee (le charmant Joseph Gordon-Levitt), coursier téméraire qui se vante de rouler sans les freins, qui ne jure que par la vitesse et qui n'est pas l'ami des taxis, doit

donc livrer une enveloppe, toute affaire cessante. Un policier malcommode (Michael Shannon, cabotin), qu'on sait d'avance corrompu, fébrilement intéressé par ce colis, tentera de lui mettre des bâtons dans les roues et le pourchassera sans relâche. Mais Wilee est bien déterminé à faire son boulot et à remettre l'objet à qui de droit.

Premium Rush est une longue et essouffante course-poursuite dans les rues et sur les grands boulevards de Manhattan. Il n'est pas un quartier de l'île qui ne soit visité par le messenger, lequel doit se faufiler entre les voitures, trouver des raccourcis in extremis, surmonter mille obstacles au péril de sa vie pour fuir ses assaillants et livrer l'enveloppe tant convoitée.



COLUMBIA PICTURES - SONY

Joseph Gordon-Levitt est un coursier à vélo qui doit livrer un colis de grande importance.

Le scénario, quoique inutilement emberlificoté et qu'on dirait sorti de l'imagination du vieux Larry Cohen (*Phone Booth*), nous est offert à coups d'ellipses temporelles, ce qui donne au film un rythme haletant, syncopé. Pas une seconde n'est laissée à la flânerie : nous sommes bel et bien au coeur de l'action, et même *The Fast and the Furious* paraît mononcle avec ses vagues intrigues sentimentales et ses élans de virilité de garage. (*La Presse*)

Les mots du quotidien

GRAND CONCOURS LITTÉRAIRE

La Tribune

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ
Résider, travailler ou étudier en Estrie.
Ce concours s'adresse aux personnes qui n'ont jamais publié ni à compte d'auteur ni chez un éditeur officiel ou agréé.

CATÉGORIES D'ÂGES
10-13 ans : 1 à 2 pages
14-18 ans : 2 pages
19-25 ans : 2 à 5 pages
26-49 ans : 5 pages
50 ans et plus : 5 à 10 pages

GENRES LITTÉRAIRES
Récit, conte, nouvelle, essai.

THÈME
« LES MOTS DU QUOTIDIEN »

CRITÈRES DE SÉLECTION
Respect du thème, respect du genre littéraire, qualité du français écrit et intérêt du lecteur. Les textes doivent être dactylographiés à double interligne et présentés en trois exemplaires. Le jury est composé de personnes provenant des milieux du livre, du journalisme et de l'enseignement. Dans certains cas extrêmes, le jury du GPLLT se réserve le droit de ne pas octroyer de prix dans une catégorie donnée.

CRITÈRES DE PARTICIPATION
Une personne ne peut participer qu'une seule fois. Les enveloppes contenant plus d'un texte ne seront pas retenues. Les employés du Salon du livre et de La Tribune, les membres du conseil d'administration du SLE ainsi que leur famille ne peuvent pas participer au Grand concours littéraire La Tribune.

REMISE DES PRIX
La cérémonie de remise des prix aura lieu à l'occasion du Salon du livre de l'Estrie, au Centre de foires de Sherbrooke, 1600, boul. du Plateau St-Joseph, le samedi 13 octobre 2012, à 12 h.

PSEUDONYME
Chaque texte devra être signé d'un pseudonyme. Celui-ci, de même que la catégorie d'âge de la personne participante, devront être inscrits à l'endos de toutes les pages du texte.

COORDONNÉES
Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone seront aussi libellés dans une enveloppe scellée sur laquelle apparaissent le pseudonyme, la catégorie d'âge et le titre du texte.

DATE LIMITE
Tous les textes devront parvenir avant la date limite du 8 septembre 2012, le cachet de la poste en faisant foi. N'envoyez pas votre manuscrit par courriel.

ADRESSEZ VOTRE PARTICIPATION À :
GRAND CONCOURS LITTÉRAIRE « La Tribune »
Salon du livre de l'Estrie
18, rue Wellington Nord, Bureau 7
Sherbrooke (Québec) J1H 5B5

(819) 563-0744
salondulivredelestrie@bellnet.ca
www.salondulivredelestrie.com

Salon du livre de l'Estrie

THÉÂTRE DU **double signe** doublesigne.ca
819 565.5536

INSCRIPTIONS

ATELIERS-THÉÂTRE

VENEZ VOUS DÉPASSER ET RENCONTRER DE NOUVELLES PERSONNES
DANS UNE AMBIANCE LUDIQUE ET AMICALE.

PLACES LIMITÉES / GROUPES D'ADULTES ET D'ADOLESCENTS

30 et 31 août de 13 h 30 à 18 h 30
1^{er} septembre de 9 h à 17 h

Centre des arts de la scène Jean-Besré
(250, rue du Dépôt, bureau 224, Sherbrooke)

Cours de guitare

Méthode rapide - À l'oreille
Pour les 9 à 99 ans

GUITARES DISPONIBLES POUR LOCATION

- Victoriaville : tous les lundis **début : 3 septembre**
- Sherbrooke : tous les mardis **début : 4 septembre**
- Drummondville : tous les jeudis **début : 6 septembre**
- Asbestos : tous les vendredis **début : 7 septembre**

Venez me rencontrer

Jeudi et vendredi, 30 et 31 août : mail central de la Grande place des Bois-Francis des Bois-Francis à Victoriaville, de midi à 21 h

Dimanche 2 septembre : mail Sport Experts du Carrefour de l'Estrie à Sherbrooke, de midi à 17 h

**Inf. et inscription : René Gilbert 819 879-4774
renegilbert@cgocable.ca**

Débutants de 18 h à 19 h • Intermédiaires de 19 h 30 à 20 h 30 • Avancés de 21 h à 22 h

Les producteurs de *Chicago* et *Hairspray* produiront les prochains Oscars

LOS ANGELES — L'équipe de production derrière les comédies musicales *Chicago* et *Hairspray* signera la prochaine cérémonie des Oscar.

L'Académie a en effet annoncé que Craig Zadan et Neil Meron produiront la

85^e soirée des Oscar, qui sera diffusée le 24 février 2013 à ABC.

Zadan et Meron ont agi à titre de producteurs exécutifs pour l'adaptation cinématographique de *Chicago* (2002), qui a remporté six Oscar dont celui

du meilleur film. Ils ont également produit les succès de 2007 *Hairspray* et *The Bucket List*, ainsi que la nouvelle version de *Footloose*, sortie l'an dernier. Zadan avait également produit la version originale de *Footloose*, en 1984.

À la télévision, Zadan et Meron ont participé aux séries *Smash* et *A Raisin in the Sun* en plus de *Steel Magnolias*, qui prendra l'antenne prochainement.

— The Associated Press

Frankenweenie ouvrira le Festival du film de Londres

LONDRES — Les organisateurs du Festival du film de Londres ont annoncé que le film *Frankenweenie*, de Tim Burton, ouvrirait l'événement.

Le film d'animation en noir et blanc, qui raconte l'histoire d'un garçon qui essaie de ramener son chien adoré à la vie, sera présenté en première européenne le 10 octobre, soit quelques jours après sa première nord-américaine.

Une première avec tapis rouge aura lieu à Leicester Square, à Londres, et le film sera présenté simultanément dans 30 cinémas à travers la Grande-Bretagne.

Le film est une version long métrage du court métrage du même nom tourné par Burton en 1984. Le 56^e Festival du film de Londres se tiendra du 10 au 21 octobre. La programmation complète sera annoncée le mois prochain.

— The Associated Press



Frankenweenie raconte l'histoire d'un garçon qui essaie de ramener son chien à la vie.

DISNEY



LE VIEUX CLOCHER
Magog



Dernière ce soir
Martin Petit



Dernière demain
France D'Amour 26 août



Marie-Lise Pilote 31 août et 1-2 sept.

 <p>Supplémentaires 16 ans et + Mike Ward 7-8 sept.</p>	 <p>Supplémentaire Lynda Lemay 9 septembre</p>	 <p>Dumas 14 septembre</p>	 <p>Supplémentaire Guillaume Wagner 15 septembre</p>
 <p>Supplémentaires Anthony Kavanagh 18-19 septembre</p>	 <p>Lisa LeBlanc 21 septembre</p>	 <p>Mes Aïeux 22-23 septembre</p>	 <p>Attention! 4 chasseurs la suite 28-29 sep.</p>
 <p>Ils se sont aimés 5-6 octobre</p>	 <p>Kain 13 octobre</p>	 <p>COMPLET Richard Desjardins 20-21 octobre</p>	 <p>Catherine Major 3 novembre</p>



vieuxclocher.com T. 819 847-0470

La Tribune
Rouge 102,7 fm
Société de développement culturel de Québec
EstriePlus.com
BELLE GUEULE

Sherbrooke samedi 25 août 2012 - La Tribune W11

RECHERCHE CHORISTES

Auditions 2012

29 août 2012,
au Séminaire Salésien,
135 rue Don Bosco Nord,
à 19h.

Pour informations:
Anie Bilodeau: 819-822 2037
Monique Desroches: 819-812-3021
www.choeurpop.com





DISNEY

Dans *Les mondes de Ralph*, certains personnages de jeux vidéo déçus sont contraints à la mendicité, tels Q Bert et ses amis...

COMÉDIES D'ANIMATION DE L'AUTOMNE

Le bal des monstres

QUÉBEC — Le développement des nouvelles technologies numériques a permis aux films d'animation de devenir le nouvel eldorado des studios américains. Le genre n'est plus seulement réservé à la saison estivale et se déploie maintenant toute l'année. Pour l'automne prochain, Hollywood en cache quatre dans sa manche, dont un réalisé par Tim Burton. À noter également la réédition en version 3D de *Trouver Nemo* (7 septembre) et *Monstres inc.* (14 décembre)

Hôtel Transylvanie (*Hotel Transylvania*)

Un adolescent fout la pagaille dans un centre de villégiature géré par Dracula et réservé exclusivement aux monstres de tout acabit. Un premier film signé Genndy Tartakovsky. Avec les voix (en version originale) d'Adam Sandler, Selena Gomez, Steve Buscemi, Andy Samberg et Kevin James. (28 septembre)

Frankenweenie

Tim Burton s'inspire d'une histoire de son enfance, la mort de son chien, relatée dans un court métrage créé en 1984, pour raconter le récit de Victor, un savant en

herbe qui redonne vie à son fidèle ami, devenu une version canine de Frankenstein. Une production Disney tournée en image par image, en noir et blanc et en 3D. Avec les voix (en version originale) de Charlie Tahan, Martin Short, Catherine O'Hara et Winona Ryder (non, il n'y a pas celle de Johnny Depp...). (5 octobre)

Les mondes de Ralph (*Wreck-It Ralph*)

Le vilain d'un jeu vidéo s'échappe de son arcade des années 1980 pour voyager à travers les versions de jeux des générations suivantes, tout cela pour échapper à son destin et montrer qu'il peut être aussi un héros. Avec les voix (en version originale) de John C. Reilly, Jack McBrayer, Sarah Silverman et Jane Lynch. Un film de Rich Moore (*Les Simpsons*) produit par Disney. Pour les nostalgiques de Pac-Man... (2 novembre)

Le réveil des gardiens (*Rise of the Guardians*)

De célèbres personnages de l'imaginaire enfantin (le père Noël, le lapin de Pâques, la Fée des dents et Jack Frost) se liguent pour protéger les bambins de la Terre des

sombres desseins d'un croque-mitaine. Adaptation de la série de livres de l'auteur-illustrateur William Joyce par le réalisateur Peter Ramsey. Avec les voix (en

version originale) d'Alec Baldwin, Hugh Jackman, Isla Fisher, Chris Pine et Jude Law. Une production Dreamworks. (21 novembre) (Le Soleil) — Normand Provencher



AP PHOTO/PARAMOUNT PICTURES, DREAMWORKS ANIMATION

Le réveil des gardiens, ou lorsque les héros de notre enfance viennent à la rescousse des enfants.

« SPECTACULAIRE !
IMPOSSIBLE DE NE PAS SUGGOMBER À LA TENTATION. »
SONIA SARFATI, LA PRESSE

**DANSEZ 4
DANS LES RUES 4**
VF de STEP UP REVOLUTION

LA SUITE DU FILM
LE PLUS POPULAIRE
AU QUÉBEC !

EN REAL D 3D ET CERTAINS ÉCRANS 2D

YouTube Facebook LesFilmsSeville

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE !
LES FILMS SEVILLE

CONSULTEZ
LES GUIDES-
HORAIRES
DES CINÉMAS



SONY

À l'*Hôtel Transylvanie*, Dracula fera des pieds et des mains pour cacher la présence d'un adolescent dans son hôtel réservé aux monstres...

★★★★★
« Dieu que c'est jouissif !
Faites comme eux,
faites-vous plaisir ! »
Ecranlarge.com

★★★★★
« C'est drôle, gonflé,
réjouissant, cruel et osé. »
L'express

JEAN DUJARDIN LES LELLOUCHE
INFIDÈLES

www.lesinfideles-lefilm.ca

13
À L'AFFICHE!

Suivez-nous sur facebook Alliance Vivafilm

Regardez-nous sur YouTube Vivafilmofficiel



La Tribune

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À:

redaction@latribune.qc.ca ou appelez au 819 564-5454

VENEZ VOIR

Abonnez-vous aux séries habituelles en jazz, danse, musique du monde, musique et hors-série à des tarifs variant de 110 \$ à 145 \$ pour 5 spectacles.

ou encore faites votre choix de 4 spectacles et plus parmi tous les spectacles et obtenez un rabais de 15 % sur le total de vos billets à prix régulier.

ou encore procurez-vous la carte Jet 7 (2 spectacles et 4 films à la Maison du cinéma) pour 60 \$. Certains spectacles ne peuvent toutefois être inclus dans cette offre.

Consultez notre site web pour les prix étudiants et aînés.

ABONNEMENTS

En 2012-2013 au Centennial

Les billets individuels sont maintenant en vente.

centennialtheatre.ca
Billetterie : 819 822-9692



PHOTO, ALLIANCE VIVAFILM

Dans le sketch signé Alexandre Courtès, la coupe de cheveux de Guillaume Canet (à droite) vole un peu la vedette à Jean Dujardin.

Inégal collage

LES INFIDÈLES

COMÉDIE
★★

Réalisé par Jean Dujardin, Emmanuelle Bercot, Fred Cavayé, Alexandre Courtès, Michel Hazanavicius, Eric Lartigau et Gilles Lellouche
Avec Jean Dujardin, Gilles Lellouche, Sandrine Kiberlain et Alexandra Lamy.

KARINE TREMBLAY
karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ça commence par deux potes un peu paumés qui enchaînent les aventures d'un soir à un rythme qui défie même les habitudes sexuelles particulièrement étourdissantes des punaises de lit. Pensez à deux ados attardés de 40 ans, mariés, qui sortent dans les discothèques et dansent sur la musique des Beastie Boys en

cherchant de la chair fraîche à glisser dans leur couchette, vous avez le portrait.

C'est tellement gros, ça sème du rire gras.

On s'inquiète un peu, ça augure mal. Et à vrai dire, ça ne s'arrange pas tellement. Si l'idée de départ d'un film à sketches sur l'infidélité masculine n'est pas mauvaise, elle ne parvient pas, au final, à se concrétiser en un tout cohérent. C'est d'ailleurs le grand problème de cette bobine imaginée par Jean Dujardin : en passant de la comédie cabotine au séisme que provoque l'adultère lorsqu'il est révélé, elle peine à trouver son rythme et sa niche.

Ballotté entre vaudeville déjanté et réalisme pathétique, on n'accroche jamais vraiment tout à fait au propos. Les visions des sept réalisateurs invités à mettre l'*extraconjugalité* en courts métrages sont parfois intéressantes, mais leur collage donne un mélange trop éparpillé pour avoir de la portée. Surtout, il met en relief l'inégalité des différents tableaux. Certains,

trop prévisibles, sèment l'ennui profond. C'est le cas de *Lolita*, dans lequel Dujardin incarne un quadragénaire transi d'amour pour une jeune nymphe à peine majeure qui lui en fait baver.

Le film le mieux réussi, touchant, est sans doute celui imaginé par Emmanuelle Bercot, qui a choisi de mettre en scène un couple qui, après une soirée bien arrosée, s'avoue mutuellement avoir déjà traversé la clôture.

Heureusement, dans tout ça, Dujardin et Lellouche sont bons. Là-dessus, rien à redire. L'un et l'autre excellent autant dans les rôles d'incorrigibles séducteurs que dans ceux de pauvres bougres qui ont bien envie d'aller voir ailleurs, mais qui se cognent le nez au mur. Ils enfilent les colorés personnages avec autant de brio qu'ils se déshabillent pour les besoins du sujet. Après tout, on ne fait pas un film entier sur le cocufiage sans tourner quelques scènes plutôt crues. Rien de bien scandaleux, mais rien de bien édifiant non plus.

Concert Baroque champêtre



Bach, Handel, Telemann, Couperin, Dagecours



Geneviève Soly
clavecin



Natalie Michaud
flûte à bec

de l'ensemble « Les Idées heureuses »

avec commentaires historiques et musicaux sur les oeuvres

Le dimanche 9 septembre 2012 à 14 h 30
Église Ste-Élisabeth de Hongrie

3115, chemin Capelton, North Hatley, QC J0B 2C0

Admission : 20 \$
Réservation : 819 842-4415 maria.ignatow@hec.ca

Concert bénéfice pour l'Église Ste-Élisabeth de Hongrie à North Hatley

Une équipe d'expérience s'est regroupée autour des fondateurs de l'école de musique Pianissimo, Anne Dominique et Jean-François. Nous sommes fiers de vous offrir un tel niveau de compétence sous un même toit.

Nos pédagogues sauront vous enseigner et vous guider dans l'apprentissage et le plaisir de la musique.

Madeleine Tremblay
Pianiste, pédagogue remarquable et engagée
(Festival-concours de musique, Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke, ...)

PASSIONNÉE AUTANT DES JEUNES QUE DE LA MUSIQUE

ÉCOLE DE MUSIQUE
PIANISSIMO
33, rue Heneker, Sherbrooke
(près de l'intersection King / Jacques-Cartier)

Inscriptions dès maintenant.
819 566-4473

Visitez notre site web pour connaître cette belle équipe, nos cours et nos lieux d'enseignement.
pianissimo.qc.ca

Q&R

Après une tournée en Gaspésie, Avec pas d'casque s'amène dans la région. Deux fois plutôt qu'une. Le quatuor sera en spectacle au Festival de la poutine de Drummondville ce soir et au Boquébrière de Sherbrooke le 13 octobre prochain. Entretien avec le bassiste du groupe, Nicolas Moussette.

La vidéo qu'a faite Jeremie Battaglia sur les manifestations de casseroles en utilisant votre chanson *Intuition #1* est vite devenue virale. Avez-vous l'impression qu'elle vous a donné de l'élan?

De tous nos albums, c'est celui qui se vend le mieux. Il y a des gens qui viennent nous voir en spectacle parce qu'ils nous ont découverts grâce à cette vidéo. Et lorsqu'on fait *Intuition #1*, en *show*, tout le monde la connaît. Personnellement, quand j'ai vu ce que Jérôme



COLLABORATION SPÉCIALE

AVEC PAS D'CASQUE

« On ne veut pas être le "groupe de casseroles" »

avait tourné, j'ai trouvé ça superbe. Il avait d'ailleurs pris soin de demander à la compagnie de disques la permission d'utiliser notre chanson. C'était pour nous une très belle vitrine.

Après la diffusion de cette vidéo, vous a-t-on posé des questions plus politiques?

Au début, oui, mais on ne veut pas être « le groupe des casseroles ». On n'a pas envie de prendre position publiquement. Ce qui n'empêche pas

chacun, individuellement, à ses convictions. J'ai participé à des manifestations, mais en tant que citoyen, pas en tant que musicien.

Votre quatrième disque, *Astro-nomie*, est un peu plus folk que les précédents, non?

Oui, c'est un album qui s'écoute bien, je pense. On l'a bâti de façon à ce qu'il y ait un fil conducteur entre les chansons. On en avait écrit une vingtaine, on a choisi celles qui, ensemble,

formaient un tout cohérent. Les chansons sont aussi plus lentes, il y a plus d'espace entre les notes et les mots.

Allez-vous enregistrer celles qui ont été mises de côté?

C'est possible. On fera peut-être un disque court. Pour l'instant, on interprète quelques-unes de ces chansons en spectacle. Mais ça change constamment. On regarde ça une heure ou deux avant de monter sur scène, on adapte

notre tour de chant à l'endroit et à la foule. Parfois, on change notre programme directement sur la scène!

Avez-vous l'impression que votre nom de groupe vous a parfois desservis, parce qu'il n'annonce pas tout à fait la couleur poétique de ce que vous faites?

Desservi, je ne dirais pas, mais peut-être qu'il n'a pas vieilli avec le groupe. Au début, ce qu'on faisait était plus cabotin. Avec le temps, ça a un peu bougé. On n'a pas radicalement changé de cap, on a juste pris un lent virage. Les gens qui pensent découvrir des chansons drôles sont peut-être agréablement surpris lorsqu'ils plongent dans notre univers.

Vous êtes bassiste, mais la pochette du disque indique aussi que vous jouez du... mousophone?

Oui, c'est un instrument patenté! Une roue de vélo avec des tiges de tablettes de frigo et toutes sortes de petites affaires.

Vous demeurez dans la région, n'est-ce pas?

Oui, depuis un an maintenant, près de Richmond. Je suis le seul du groupe à habiter ici. J'avais envie d'un petit coin de campagne. Je découvre et j'aime beaucoup les Cantons-de-l'Est.

— Karine Tremblay

CD

PALMARÈS

FRANCOPHONE

- 1 *On va s'aimer*
Génération VIP
- 2 *Lisa LeBlanc*
Lisa LeBlanc
- 3 *Danza*
Dominique Hudson
- 4 *50 succès des années 50 vol. 2*
Artistes variés
- 5 *Mixmania 3*
Artistes variés
- 6 *Le Québec est mort, vive le Québec*
Loco Locass
- 7 *Le labeur de la fleur*
Ève Cournoyer
- 8 *Star Académie 2012*
Artistes variés
- 9 *Le goût du bonheur*
Émilie Lévesque
- 10 *Québec en chansons*
Génération VIP

NON FRANCOPHONE

- 1 *21*
Adele
- 2 *Up All Night*
One Direction
- 3 *Summer Anthems 2012*
MC Mario
- 4 *Overexposed*
Maroon 5
- 5 *Believe*
Justin Bieber
- 6 *Some Nights*
Fun.
- 7 *Love Is A Four Letter Word*
Jason Mraz
- 8 *Wild Ones*
Flo Rida
- 9 *Step Up Revolution*
Artistes variés
- 10 *Dance Again... The Hits*
Jennifer Lopez

CRITIQUES

CONOR MAYNARD

Contrast

POP ROCK ANGLO
★★ ½
EMI



De la compétition pour Justin

Il a déchainé des millions de clics avec ses reprises de Rihanna, de Drake et d'Amy Winehouse. Son minois d'enfant de chœur et sa voix angélique feraient passer Justin Bieber pour un *bad boy* déjà ringard. Lui préfère le classicisme, cravate noire sur chemise blanche, en vrai gentleman *british*. Il s'appelle Conor Maynard, a 19 ans mais en fait 15, *tweete* comme il respire et a déjà tout compris des lois du marché radiophonique. Ligne de basse entêtante, sons électro, paroles lancinantes... Son premier album, modestement intitulé *Contrast*, pourrait bien se frayer une place au soleil des palmarès, le titre *Can't Say No* en tête. Il chante les filles et la fête, rien de bien nouveau sur le marché de la musique ado, mais EMI semble avoir fait mouche avec ce nouveau poulain, coqueluche en puissance des futurs « Mayniacs ».

(Le Droit)

— Maud Cucchi

DANY PLACARD

Démon vert

FOLK FRANCO
★★★
Simone Records



Ça va mal à 'shop

La vie n'est pas facile pour tous. Dany Placard nous le rappelle en pleine face avec cet album d'une lourdeur presque inhumaine. Il faut être fait fort pour encaisser ces chansons qui rampent avec toute la misère du monde sur le dos. Celui qui avait fait une excursion rock et chanté la vie des autres sur son précédent opus ouvre cette fois toute son intimité au grand vent, revenant au folk bleu extrême, avec quelques accents country et rock, en réglant son métronome à *molto lentissimo*. Même quand il déclare son amour à sa douce et à ses fils, Placard chante comme un coyote sous la lune. Elles sont déchirantes, étouffantes, insupportables de fatalité, toutes ces tripes sur la table, tout en demeurant la nécessaire expression d'une réalité. Il manque donc quelques soupapes à ce pesant album, malgré tout solide musicalement dans son épuré et sa simplicité terriennes. Placard n'est pas toujours fluide dans sa verte langue populaire, on se demande parfois où il s'en va (*Coucher a'c la lune*), mais réserve quand même de petites perles de bonheur triste (*Graisse de bine, Robin, Sarah*). En magasin mardi.

— Steve Bergeron

SÉBASTIEN LACOMBE

Territoires

FOLK FRANCO
★★★ ½
Productions Labombe



Sérieusement

Parce qu'elles brisent le cocon contemporain et projettent à l'extérieur de soi, les chansons de Sébastien Lacombe ont quelque chose de soulageant. Choisir de ne pas faire la fête est audacieux dans ce monde de *party* permanent. Celui qui a séjourné au Sénégal depuis son dernier disque en revient, pour son 3^e album, avec un folk très légèrement épicé de sonorités africaines, quelques pointes de rock, de reggae et de country ainsi qu'une grande sensibilité aux déracinements et à ceux qui les vivent. Toujours aussi lucide envers sa planète, Sébastien Lacombe maîtrise sa plume de mieux en mieux et chante la condition humaine sans sombrer dans le pathos, en ne se vautrant pas dans les accords mineurs, avec juste assez de petites intimités (très touchantes *3870 secondes* et *Les loups*). Musicalement, on reste dans des formes classiques et des mélodies simples, mais la pureté du son, l'authenticité et les trouvailles d'arrangements signées Pierre-Philippe Côté permettent d'échapper au « déjà-entendu ». Vraiment une belle surprise de la rentrée à ne pas rater. En magasin mardi.

— Steve Bergeron

BATAILLE NAVALE
BATTLESHIP

ACTION
★★ ½
Sortie : 28 août



De Peter Berg. Avec Taylor Kitsch, Alexander Skarsgard, Rihanna.

Battleship fait évidemment tout en grand et en gros. On a droit, comme promis, à une bataille épique opposant les armées terriennes à quelque puissance venue des confins de l'espace. Le réalisateur Peter Berg (*Hancock*) et ses scénaristes tentent ici d'insuffler un peu d'humour à cette baudruche éclatante et assourdissante. Et ils y réussissent : *Battleship*, qui accumule les invraisemblances, ne doit pas être pris au sérieux. À l'échelle du divertissement absurde et puéril, et à cette échelle seulement, c'est un gagnant. Bref, 131 minutes de pur plaisir coupable. (*La Presse*)

— Aleks K. Lepage, collaboration spéciale

LE PORTE-BONHEUR
THE LUCKY ONE

DRAME
★★★
Sortie : 28 août



De Scott Hicks. Avec Zac Efron, Taylor Shilling, Blythe Danner.

The Lucky One a toutes les qualités (et les petits travers) d'un bon drame sentimental, qui vole de temps en temps une petite larme à l'oeil. Zac Efron incarne ici un *Marine* rescapé, encore sous le choc d'une mission qui a mal tourné. Au prologue, on le voit ramasser dans les décombres la photographie d'une jeune femme, l'amie de coeur d'un fantassin inconnu mort au combat. Il conservera l'image en guise de porte-bonheur. De retour en Amérique, le jeune vétérana voudra retracer l'énigmatique « ange gardien » sur la photographie. Il y a de beaux et de bons moments dans cette bluette bien intentionnée. (*La Presse*)

— Aleks K. Lepage, collaboration spéciale

LES PIRATES! BANDE DE NULS
THE PIRATES! BAND OF MISFITS

ANIMATION
★★★ ½
Sortie : 28 août



De Peter Lord.

Après avoir tâté de l'animation numérique en 3D l'an dernier, le studio britannique Aardman Animations, maître contemporain du « claymation » (image par image) avec des personnages en pâte à modeler revient à son champ d'expertise avec *The Pirates! Band of Misfits*. Le réalisateur et patron des studios, Peter Lord, injecte une savoureuse pointe d'humour anglais à cette histoire de pirates sans queue ni tête adaptée de la série de romans du Britannique Gideon Defoe. Davantage que la série des *Wallace & Gromit* et que le populaire *Chicken Run*, *The Pirates!* est une comédie pour adultes déguisée en film pour enfants. (*La Presse*)

— Philippe Renaud, collaboration spéciale

LA DAME
THE LADY

DRAME
BIOGRAPHIQUE
★★★
Sortie : 28 août



De Luc Besson. Avec Michelle Yeoh, David Thewlis, Benedict Wong.

Il aurait pu faire de *The Lady* un grand film politique. Il a plutôt tenté d'en faire une belle histoire d'amour. Luc Besson, qui, de *Nikita* à *Adèle Blanc-Sec*, a toujours aimé magnifier ses héroïnes à l'écran, propose cette fois, dans *The Lady*, un drame biographique consacré à la femme politique birmane Aung San Suu Kyi, lauréate du prix Nobel de la paix en 1991 et figure emblématique de l'opposition à la dictature militaire de son pays. Mais si *The Lady* a le très grand mérite de nous plonger dans son histoire, plutôt méconnue, il demeure toutefois à la surface des choses. (*La Presse*)

— Marc-André Lussier

AUTRES SORTIES

MARDI

Darling Companion
Drame
★★★ ½



Headhunters
Thriller
★★★

Think Like A Man
Comédie

COIN TÉLÉ

Once Upon A Time

INVITATION
aux futures mamans

Le rendez-vous des
BEDAINES
2012

À GAGNER
3 000 \$
en bourse d'études
et plusieurs autres
magnifiques prix.

Le mercredi 19 septembre à 17 h au parc Jacques-Cartier
(remis au 20 septembre en cas de pluie)

On vous attend pour la plus belle photo
du plus grand rassemblement des futures mamans de l'Estrie!

SPECTACLES

25 AOÛT

PETER MACLEOD

Salle Maurice-O'Bready,

Sherbrooke

MARTIN PETIT

Vieux Clocher de Magog

VIVA VIAGRA!

Maison des arts, Drummondville

FESTIVAL DE LA OUTINE

(AVEC PAS D'CASQUE,
VULGAIRES MACHINS, KAÏN)

Parc Woodyatt, Drummondville

JEAN-MICHEL ANCTIL

Théâtre des Grands Chênes,

Kingsey Falls

QUELQUES

LIVRES DE TROP

Studio-théâtre Paul-Hébert,

Thetford Mines

PAR LE CHEMIN DES FRESQUES

Bureau d'information touristique,

Sherbrooke

26 AOÛT

FRANCE D'AMOUR

Vieux Clocher de Magog

LES PARFAITS INCONNUS

Place Nikitotek

PAR LE CHEMIN DES FRESQUES

Bureau d'information touristique,

Sherbrooke

RAZ-DE-MARÉE

Lieu historique national

Louis-S.-Saint-Laurent, Compton

29 AOÛT

ORANGE ORANGE ET

MISTEUR VALAIRE

Show de la rentrée, UdeS

30 AOÛT

LES ZAPARTISTES : À LA

CONQUÊTE DU CENTRE MOU

Salle Maurice-O'Bready,

Sherbrooke

TOURNÉE SIRIUS XM

(LOUIS-JEAN CORMIER,

LOCO LOCASS, MALAJUBE)

Théâtre Granada

GROUPE SHOW

Place Nikitotek

31 AOÛT

PETER MACLEOD

Salle Maurice-O'Bready,

Sherbrooke

MARIE-LISE PILOTE

Vieux Clocher de Magog

EXPOSITIONS



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

VOUS VOULEZ VOIR?

Titre : *La sculpture en Estrie*

Artistes : Clôde Beaupré, Matthieu Binette, Zachary Bourassa, Régis Canuel, Chantal Gauvreau, Jean Lecomte, Claire Poiré, Toussaint Riendeau, Saya et Gilles Vallée.

Œuvres : des œuvres de style contemporain en bronze, bois, pierre, verre, acier inoxydable, céramique et techniques mixtes.

Historique: L'exposition *La sculpture en Estrie* est présentée pour une 10^e fois en autant d'années à la Galerie des Cantons. « Si j'ai créé cet événement à l'origine, c'est parce que j'aime vraiment la sculpture et que beaucoup de sculpteurs sont venus me voir dès les débuts de notre galerie. Parmi les artistes participants cette année, certains ont beaucoup évolué au fil des années et profitent maintenant d'une belle reconnaissance. Je suis contente de la diversité d'œuvres que nous proposons dans le cadre de cette exposition », indique Lorraine O'Cain, galeriste.

Date et lieu : à la Galerie des Cantons, 52, rue Laurier, à Magog, jusqu'au 1^{er} novembre 2012. La Galerie des Cantons est ouverte du jeudi au dimanche, de 11 h à 17 h, et avec rendez-vous du lundi au mercredi.

/ OÙ LE REGARD SE PERD

Éloïse Brodeur

/ STILL LIFE

Jean-François Bouchard

/ ESPACES ET PAYSAGES

Musée des beaux-arts

de Sherbrooke

/ LE MATCH PARFAIT :

SPORT VS SCIENCE

/ VITRINE SUR

L'ARCHÉOLOGIE

RÉGIONALE

/ TERRA MUTANTÈS

/ AU FIL DES SAISONS

Musée de la nature

et des sciences, Sherbrooke

/ SHERBROOKE,

TERRE D'ACCUEIL

/ EN AVANT,

LA MUSIQUE!

/ MÉMOIRE VIVE,

À LA DÉCOUVERTE

DES MURALES ET DU VIEUX SHERBROOKE

Société d'histoire

de Sherbrooke

/ VIENS VOIR LES COMÉDIENS

André Le Coz

Galerie d'art de l'UdeS

/ COULEURS PASSIONS

Céline Maheu

Salle du Parvis, Sherbrooke

/ PRINCE JOYAU

Musée minéralogique et minier

Thetford Mines

/ FAMILLE HEWARD JEUX ET JOUETS D'ÉPOQUE SUR LES TRACES DES SPEID RENDEZ-VOUS CONTES

Centre culturel et du patrimoine

Uplands, Sherbrooke

/ MA PEAU, MON TERRITOIRE

Catherine Longpré et

Brigitte Blanchet

P'tit Bonheur, Saint-Camille

/ COEUR DES TOILES

Isabelle Renaud

/ ÉCLAT D'ÉTOFFE

AU CHARME D'ÉPOQUE

Odile Richer

Musée Beaulne, Coaticook

/ HISTOIRE DE FEMMES

Centre d'arts visuels

de Magog

/ PIONNIERS DE L'IMPRIMERIE DANS LES CANTONS-DE-L'EST

/ UNE MAIN D'ÉCRITURE

Musée Colby-Curtis, Stanstead

LIVRES

SAFFINA DESFORGES

Paraphilia

ROMAN POLICIER

★★★★

MA Éditions

524 pages



Tom. Ses victimes sont des fillettes d'une dizaine d'années. Agressées sexuellement et abandonnées en assez mauvais état, merci.

Enquêteurs de la police, médecins légistes, journalistes de faits divers, parents des victimes, voisins vindicatifs, profs et étudiants en criminologie, psychiatres, assistantes sociales, témoins à charge, cybercriminels adolescents... Tous les points de vue sont là. Ce n'est pas un hasard s'ils sont si nombreux. *Primo*, cela brouille les pistes. *Secundo*, cela permet de glisser des points de vue parfois très distanciés sur les mœurs, la moralité, la normalité en tant que convention sociale. L'auteure ne disculpe personne, mais émet l'hypothèse qu'un bourreau puisse être victime de lui-même. Ou celle d'un autre salopard plus vicieux que lui. Il fallait du tact, de l'intelligence et beaucoup de documentation.

Pour le reste, *Paraphilia* joue convenablement les cartes propres au genre « roman policier » : surprises et rebondissements en tous genres, enquêtes parallèles, descriptions « médicales » des plaies, jeu de soupçons et de méfiances à grande échelle. (*Le Droit*)

— Yves Bergeras

LYDIA MAMMAR

Pourquoi tout ce que vous croyez être faux est vrai

ESSAI

★★★

Éditions de l'Opportun

254 pages



Au pays des pastèques cubiques

Au début des années 2000, une coopérative agricole japonaise a eu l'idée de cultiver des pastèques cubiques, plus pratiques à ranger dans le frigo. Le frisbee fut d'abord un moule à tarte que l'on se lançait ludiquement sur les plages californiennes. Quant à la chouette, inutile de lui susurrer des mots doux à l'oreille : ce sont ses yeux qui lui servent à entendre. Le koala ne boit pas d'eau (d'où son nom qui le définit ainsi en langue aborigène) et la hauteur d'un éléphant est égale à deux fois la circonférence de son pied.

Anecdotes, faits insolites ou croyances populaires un peu ou très absurdes... *Pourquoi tout ce que vous croyez être faux est vrai* dresse une liste amusante de petites histoires « rigoureusement exactes ». Certains faits bénéficient d'une explication plus détaillée, voire historique, tel ce chapitre sur les procès intentés aux animaux au Moyen Âge.

Lydia Mammam s'attaque une nouvelle fois aux idées reçues plus ou moins répandues, en se donnant pour mission de les expliquer avec précision et humour. Quelques trop rares dessins animent ce petit ouvrage rempli de surprises. L'écriture ponctue le livre de touches plaisantes : « Certains ont un portefeuille à la place du cœur. Dans le cas des crevettes, celles-ci ont le cœur juste à proximité du cerveau », apprendra-t-on. Si certains récits amusent, d'autres suscitent des questions. Saviez-vous que le Coca Cola aurait contenu de la cocaïne? Et que dans les années 1950, il aurait été utilisé comme moyen de contraception aux États-Unis? Une lecture d'été à siroter entre amis. Avec ou sans bulles. (*Le Droit*)

— Maud Cucchi

Sous tous les angles

Roman haletant, un peu, et dérangeant, beaucoup, publié d'abord sur l'internet à la suite du refus de nombre d'éditeurs à cause de son sujet très sensible (la pédophilie et les déviances dangereuses), *Paraphilia* est devenu un phénomène commercial, avec 150 000 exemplaires vendus par téléchargement en trois mois.

Traduction de *Sugar & Spice* dans sa version originale britannique, *Paraphilia* choque moins par l'étalage de crimes sexuels que par la richesse des points de vue étalés sur le sujet, au fil des personnages. Ils sont nombreux à graviter autour de l'énigmatique meurtrier en série qui se fait appeler Oncle



SUR NOS ÉCRANS

La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrookoise. Ce service est offert le samedi seulement. Pour des détails additionnels, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.

L'ASCENSION DU CHEVALIER NOIR

The Dark Knight Rises
Film d'aventures de Christopher Nolan, avec Christian Bale, Anne Hathaway et Tom Hardy. Huit ans après son exil forcé, Batman reprend son rôle de protecteur de la ville lorsqu'elle est menacée par un terroriste puissant et brutal. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)
165 min ★★★★★

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. samedi, dimanche et mardi 12 h 15, 15 h 40, 19 h 5, 22 h 30, lundi, mercredi et jeudi 13 h 10, 16 h 35, 20 h
Maison du cinéma : v. f. 14 h 30, 20 h 30

CAMION

Drame de Rafaël Ouellet, avec Julien Poulin, Patrice Dubois et Stéphane Breton. Camionneur d'expérience, Germain sombre dans un état inquiétant lorsqu'il est impliqué dans un accident de la route mortel. Ses deux fils tentent de lui apporter leur soutien. (Général)
94 min ★★★★★

Maison du cinéma : 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 20

LA CAMPAGNE

The Campaign
Comédie de Jay Roach, avec Will Ferrell et Zach Galifianakis. Cam Brady, membre de longue date du Congrès, commet une bourde monumentale. Deux riches dirigeants d'entreprise y voient l'occasion de lui opposer Marty Huggins, directeur du bureau de tourisme local. (13 ans et plus)
85 min ★★

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. samedi, dimanche et mardi 12 h 50, 15 h, 17 h 25, 19 h 35, 21 h 50; lundi 13 h 20, 15 h 30, 19 h, 21 h 25; mercredi et jeudi 16 h, 21 h 25
Maison du cinéma : samedi à mardi v. f. 19 h 15; v. o. a. 21 h 35

COURSE EXPRESS

Premium Rush
Film d'action de David Koepp, avec Joseph Gordon-Levitt, Michael Shannon et Jamie Chung. À New York, un coursier à vélo d'une vingtaine

d'années passe prendre une enveloppe à la Columbia University, mais un flic ripou veut désespérément mettre la main sur ce pli. (13 ans et plus)
91 min ★★

Galaxy Cinémas Sherbrooke : samedi, dimanche et mardi 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 40; lundi et mercredi 13 h 25, 15 h 40, 18 h 50, 21 h 25; jeudi 13 h 25, 15 h 40, 21 h 25; v. o. a. jeudi 19 h
Maison du cinéma : 12 h 55, 15 h 35, 18 h 55, 21 h 35
Ciné-parc Orford : 1^{er} film sur l'écran 1

DANSEZ DANS LES RUES 4 Step Up Revolution

Drame musical de Scott Speer, avec Ryan Guzman, Stephen Boss et Kathryn McCormick. De jeunes danseurs et artistes de Miami mettent en place des actions-surprises pour présenter leurs créations alors que leur quartier est menacé par un promoteur immobilier. (Général)
99 min ★★

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. EN 3D samedi, dimanche et mardi 12 h 45, 15 h 10, 19 h 5, 21 h 35, lundi, mercredi et jeudi 13 h, 15 h 25, 19 h 5, 21 h 35
Maison du cinéma : v. f. 2 h 50, 15 h 45, 18 h 55, 21 h 35

LA DRÔLE DE VIE DE TIMOTHY GREEN

The Odd Life of Timothy Green
Conte de Peter Hedges, avec Jennifer Garner, Joel Edgerton et CJ Adams. Un couple sans enfant dresse la liste des qualités idéales de celui qu'il souhaiterait avoir. Au cours d'une nuit magique, cet enfant de rêve fait son apparition. (Général)
105 min ★★

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. samedi, dimanche et mardi 12 h 45, 15 h 15, 17 h 40, 20 h 5, 22 h 25; lundi, mercredi et jeudi 13 h, 16 h, 18 h 50, 22 h 10
Maison du cinéma : v. f. 13 h 10, 15 h 25, 19 h 10, 21 h 30

L'ÈRE DE GLACE : LA DÉRIVE DES CONTINENTS

Ice Age : Continental Drift
Film d'animation de Steve Martino et Michael Thurmeier. Un écureuil névrotique provoque un cataclysme gigantesque. Un mammoth, un tigre et un paresseux se retrouvent alors piégés sur un morceau de glace. (Général)
88 min ★★½

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. 13 h 5 EN 3D 15 h 30, 19 h, 21 h 25
Maison du cinéma : v. f. samedi à mardi 13 h 30, 16 h

L'ESPOIR EST À HOPE SPRINGS

Hope Springs

Comédie sentimentale de David Frankel, avec Meryl Streep, Tommy Lee Jones et Steve Carell. Une femme dont le mariage bat de l'aile entraîne son mari dans un village du Maine pour participer à une thérapie de couple. (13 ans et plus)
100 min

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. 13 h, 15 h 30, 19 h 5, 21 h 40
Maison du cinéma : v. f. 13 h 15, 15 h 25, 19 h 5, 21 h 25

LES INFIDÈLES

Comédie de moeurs, avec Jean Dujardin, Sandrine Kiberlain, Guillaume Canet et Alexandra Lamy. L'infidélité masculine et ses nombreuses variations, vues par sept réalisateurs. (13 ans et plus)
108 min ★★

Galaxie Cinémas Sherbrooke : samedi, dimanche et lundi 12 h 35, 15 h 5, 17 h 35, 20 h 5, 22 h 35; lundi, mercredi et jeudi 13 h 30, 16 h, 18 h 45, 21 h 20
Maison du cinéma : 13 h 15, 15 h 30, 19 h 15, 21 h 30

LIVERPOOL

Comédie sentimentale de Manon Briand, avec Stéphanie Lapointe, Charles-Alexandre Dubé et Louis Morissette. Une préposée au vestiaire et le client d'un bar, qui n'osent s'avouer leur intérêt l'un pour l'autre, s'unissent pour retrouver une personne disparue. (Général)
113 min ★★

Maison du cinéma : 15 h 20, 21 h 25

OMERTÀ

Drame policier de Luc Dionne, avec Patrick Huard, Michel Côté et Stéphane Rousseau. Un ancien enquêteur de la Sûreté nationale est appelé en renfort dans le cadre d'une vaste intervention policière visant à neutraliser une fraude majeure organisée par un groupe criminel. (13 ans et plus)
107 min ★★

Maison du cinéma : 13 h 10, 15 h 25, 19 h, 21 h 30
Ciné-parc Orford : 2^e film sur l'écran 2

PARANORMAN

Film d'animation de Sam Fell et Chris Butler. Parce qu'il parle aux morts, Norman suscite inquiétude, honte et rejet. Mais le jour où la malédiction de la sorcière s'abat sur sa petite ville, ses talents deviendront salutaires. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)
92 min ★★½

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f.

13 h 10 EN 3D 15 h 25, 17 h 45, 20 h, 22 h 15
Maison du cinéma : v. f. EN 3D 13 h 15, 15 h 30, 19 h, 21 h 20

LA PEUR DANS LA PEAU : L'HÉRITAGE DE BOURNE

The Bourne Legacy
Film d'espionnage de Tony Gilroy, avec Jeremy Renner, Rachel Weisz et Edward Norton. L'abandon d'un projet secret de la CIA cause l'élimination de tous ceux qui y ont participé. Un agent exceptionnel et une scientifique tentent de déjouer les plans des tueurs. (13 ans et plus)
135 min ★★½

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. samedi, dimanche et mardi 12 h 40, 15 h 50, 19 h, 22 h; lundi et jeudi 13 h 35, 16 h 45, 20 h; mercredi 13 h, 16 h 45, 20 h
Maison du cinéma : v. f. samedi à mercredi 13 h 25, 15 h 55, 19 h 20, 21 h 55; jeudi 13 h 25, 15 h 55, 21 h 55

ROME MON AMOUR

To Rome with Love
Comédie de Woody Allen, avec Alec Baldwin, Robert Benigni et Penelope Cruz. Un couple d'Américains est venu à Rome pour le mariage de sa fille. De jeunes mariés se perdent de vue. Un petit fonctionnaire connaît une célébrité inexplicable. (Général)
112 min ★★

Maison du cinéma : v. f. 13 h 10, 19 h 15
Cinéma Magog : v. f. 13 h, 15 h 10, 19 h, 21 h 10

LES SACRIFIÉS 2

The Expendables 2
Film d'aventure de Simon West, avec Sylvester Stallone, Bruce Willis et Jason Statham. Lorsque l'un des leurs est tué lors d'une mission, les Sacrifiés, guidés par leur esprit de vengeance, s'engagent dans une lutte en territoire ennemi. (13 ans et plus)
103 min ★★

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. samedi, dimanche et mardi 12 h 55, 15 h 35, 19 h 10, 21 h 45; lundi 13 h 25, 16 h 5, 21 h 45; mercredi et jeudi 13 h 25, 16 h 5, 19 h 10, 21 h 45
Maison du cinéma : v. f. 13 h 20, 15 h 50, 19 h 20, 21 h 50; v. o. a. 13 h 5, 15 h 40, 19 h 5, 21 h 40
Cinéma Magog : v. f. 13 h, 15 h 10, 19 h, 21 h 10
Ciné-parc Orford : v. f. 1^{er} film sur l'écran 2

SANS LOI

Lawless
Suspense de John Hillcoat, avec Tom Hardy, Guy Pearce et Jessica Chastain. Pendant la

prohibition, trois frères de la Virginie s'enrichissent en vendant de l'alcool. Leur quotidien est troublé par l'arrivée d'un homme de loi qui débarque de Chicago. (13 ans et plus)
116 min

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. mercredi et jeudi 13 h 40, 16 h 30, 19 h 20, 22 h

Maison du cinéma : mercredi et jeudi v. f. 13 h 30, 16 h, 19 h 30, 22 h; v.o.a. 13 h 20, 15 h 45, 19 h 15, 21 h 35

LA SOURCE DES FEMMES

Drame social de Radu Mihaileanu, avec Leila Bekhti, Salh Bakri et Hiam Abbas. Dans un village musulman, les femmes doivent puiser l'eau à une source située au haut d'une montagne. L'une d'elles s'insurge contre cette pratique et incite les villageoises à faire la grève du sexe. (Général)
125 min

Maison du cinéma : 12 h 45, 15 h 20, 18 h 50, 21 h 25

SUR LA PISTE DU MARSUPIAMI

Comédie d'Alain Chabat, avec Alain Chabat, Jamel Debbouze et Lambert Wilson. Un journaliste réalise un reportage sur le secret de la longévité d'une tribu d'indigènes. Sur place, il entend la légende du marsupilami, un animal mythique. (Général)
150 min ★★

Maison du cinéma : samedi à mardi 13 h 20, 15 h 20

TOTAL RECALL : MÉMOIRES PROGRAMMÉES

Total Recall
Science-fiction de Len Wiseman, avec Kate Beckinsale, Jessica Biel et Colin Farrell. Dans un futur lointain, un ouvrier d'usine est hanté par des rêves étranges. Après l'échec d'une intervention médicale visant à lui implanter des souvenirs réconfortants, il part à la recherche de sa vraie identité. (13 ans et plus)
118 min ★★½

Galaxy Cinémas Sherbrooke : v. f. samedi, dimanche et mardi 12 h 20, 15 h 15, 19 h 35, 22 h 25; lundi 13 h 45, 16 h 45, 19 h 30, 22 h 10
Maison du cinéma : v. f. samedi à mardi 19 h 30, 22 h
Cinéma Magog : v. f. 13 h, 15 h 15, 19 h, 21 h 15
Ciné-parc Orford : v. f. 2^e film sur l'écran 1

Note : les horaires de cinéma sont sujets à changement.

W18 La Tribune - Sherbrooke samedi 25 août 2012



AUTOMNE 2012

Journées Portes Ouvertes Cours d'essai gratuits!

Programmation Famille :

- Samedi, 25 août 2012**
10 h 00 : Danse et tam-tam Parents-Enfant
10 h 45 : Danse Bollywood Mère-Fille
11 h 30 : Danse Bollywood Enfant
12 h 15 : Danses Gitanes Mère-Fille
13 h 00 : Danses Gitanes Enfant
13 h 45 : Danse Africaine Enfant
14 h 30 : "Body Percussion" Enfant
15 h 15 : Tam-tam Enfant
16 h 00 : Tam-tam Parents-Enfant
16 h 45 : Tam-tam, Body Percussion Ados
17 h 30 : Multi-Danse Ados

Programmation Régulière :

- Dimanche, 26 août et Samedi, 8 septembre**
9 h 30 : Danse orientale Baladi
10 h 15 : Danse orientale Fusion
11 h 00 : Danses Tziganes (Gitanes)
11 h 45 : Danse indienne Bollywood
12 h 30 : Danse indienne Kathak
13 h 15 : Hatha Yoga
14 h 30 : Danse Africaine
15 h 15 : Tambours Africains
16 h 15 : Spectacle - démonstration
17 h 00 : Mini Tam-tam Jam

Les ateliers
SANKOFA
54, rue Wellington Nord
Sherbrooke



information:
Julie Duford : (819) 571-6572
www.sankofa.ca

L'image de Marie-Mai entre ses mains

MID, de Drummondville, réalise la pochette de son prochain album

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — C'est à une firme drummondvilloise, Motion in Design, que la chanteuse Marie-Mai a confié la conception de son nouveau logo, de la pochette de son prochain album (à paraître le 17 septembre prochain) ainsi que de son nouveau site web, lequel comportait une première phase innovatrice.

En effet, le microsite promotionnel conçu par MID représentait un bon défi de conception puisqu'il consiste

en un catalyseur de tous les réseaux sociaux.

Il fournit aux amateurs toutes les dernières nouvelles concernant Marie-Mai, des derniers tweets en passant par les articles Facebook, les vidéos YouTube et les photos Instagram, jusqu'aux contenus exclusifs des différents médias.

Tout se retrouve sur le microsite sous forme d'une mosaïque. Cette méthode de dernière technologie a été nommée *Responsive Design*.

« L'objectif était de créer un buzz web qui pouvait être réalisé dans un laps de temps très

court. À la vitesse à laquelle l'information est diffusée sur les réseaux sociaux et grâce au nombre important de personnes qui peuvent ainsi y avoir accès, il s'agissait de la meilleure avenue possible afin de faire une promotion béton du nouvel album et c'est ce qui a séduit Marie-Mai », de confier Maxime Jutras, président et directeur de création chez MID.

C'est la firme elle-même qui a sollicité les Productions J pour ce contrat.

L'entreprise sera également responsable de la conception de la deuxième phase du

site web de l'artiste, laquelle sera mise en ligne après le lancement.

D'ici le lancement, les fans ont accès à une capsule vidéo de Marie-Mai diffusée chaque lundi sur le microsite et sur Facebook.

Au sein de chacune de ces capsules, Marie-Mai parle du cheminement vers son nouvel album, de ses états d'âme et de tous les faits marquants de sa semaine.

À la fin de la vidéo, elle révèle un indice permettant aux internautes de télécharger un prix exclusif.



Un 14^e rendez-vous



EUGÈNE JANKOWSKI
Président d'honneur
et sculpteur sur pierre
de St-Basile-le-Grand



Symposium des arts DE DANVILLE

Du 31 août
au 3 septembre 2012

**Le Symposium des arts de Danville
offre un circuit de 5 galeries d'arts:**

- Présence de 40 artistes;
- Ambiance conviviale;
- Parcours et animation variés;
- Visite guidées, spectacles et plus encore...

Musique «live» au Bistro du Sympo

- Vendredi: Bob Stever - 21 h
- Samedi: En portée Jazz - 20 h
- Dimanche: Brazz - 20 h 30

UN RENDEZ-VOUS AU CŒUR DE DANVILLE
www.symposiumdedanville.com




Mise en scène Joël Legendre

TONY GATTILLO

THE WAY

Sous la gérance de Joe Esposito, gérant de tournée et ami d'Elvis de 1960 à 1977

« Tony Gattillo est la voix vivante d'Elvis Presley »
- JOE ESPOSITO



EN SPECTACLE

le samedi 1^{er} septembre 2012
à 20 h 30
au parc Dollard à Asbestos

ADMISSION :
prévente, 20 \$; à l'entrée, 25 \$
Billets VIP à 30 \$

Billets en vente
au salon de quilles
Quille-O-Rama, Asbestos,
819 879-7744
Sherbrooke, 819 562-1232
Dépanneur Ca-Di-Lo, Warwick,
819 358-5169

2997864

Un gros merci pour la réalisation de ce projet!
Toyota Richmond et Cascades Kingsey Falls
et la ville d'Asbestos



Syndrome de l'absence de pouls

(Syndrome de Takayasu)
Wu Mai Zheng

Tan, sexe féminin, 27 ans. Un an auparavant, la patiente s'évanouit brusquement au travail. On la réanima à l'hôpital avec de l'oxygène. Pendant les six mois qui suivirent, cela lui arriva encore deux fois. Elle commença alors à souffrir d'une douleur intense au bras gauche, surtout dans la région du coude, et qui était aggravée par la pression. Le membre atteint était pâle et froid, et on n'arrivait pas à palper les pouls artériels brachial et radial. On diagnostiqua le syndrome de l'absence de pouls (maladie de Takayasu).

TRAITEMENT

Les principes du traitement consistent à fortifier le Yang et à chasser le Froid, à régulariser le Qi et à renforcer le Sang.

RÉSULTATS

« Après trois séances, la douleur dans le bras gauche diminua. Après sept séances, on pouvait vaguement palper le pouls aux artères brachiale et radiale, et la patiente put tenir les baguettes. Après encore dix séances, la douleur disparut complètement, mais la force des pouls n'augmenta pas. Ces points furent ajoutés pour régulariser la circulation du Qi et du Sang dans les méridiens bilatéraux, intensifiant par là l'effet thérapeutique.

Après dix séances avec cette prescription modifiée, une amélioration sensible se dessina, bien que le pouls gauche fut toujours faible et disparut facilement à la pression.

La plupart des symptômes ayant régressé, on interrompit le traitement par acupuncture.

Un contrôle huit mois plus tard confirma que l'état de la patiente s'était stabilisé. »

Note

« Le traitement par acupuncture de la maladie de Takayasu est seulement palliatif. Il n'y a aucun traitement connu pour ce syndrome, bien que certains succès aient été obtenus chirurgicalement. »

EXTRAIT DU LIVRE

Acupuncture, observations cliniques en Chine, des auteurs Chen Jirui et Nissi Wang, éd. Satas, 1992, p. 90 à 92.

N. B. : en Chine, une série de traitements comprend habituellement 10 à 15 séances, à raison d'une par jour, avec 3 à 5 jours d'interruption entre les séries, elle se fait à un rythme intensif.



Christiane Rainville
B. Sc., Ac.
Membre de l'Ordre
des acupuncteurs du Québec

Approche globale
Plus de 30 ans d'expérience

65, rue Bowen Sud
Sherbrooke
819 563-4520



SIMON DIOTTE, COLLABORATION SPÉCIALE

Véritable labyrinthe pour la navigation, le lac Kipawa renferme d'innombrables îles et baies. Son potentiel pour le canot-camping ou le kayak-camping est immense.

UN VASTE TERRITOIRE DU TÉMISCAMINGUE SERA TRANSFORMÉ SOUS PEU EN PARC NATIONAL, GRÂCE À DES INVESTISSEMENTS DE 25 MILLIONS \$. PREMIER TOUR D'HORIZON DES RICHESSES D'UN COIN DE PAYS MÉCONNU.

Opémican en avant-première

SIMON DIOTTE
COLLABORATION SPÉCIALE

LANIEL — Après deux heures de kayak, l'heure de la pause a sonné. Notre petite flottille accoste sur une île minuscule, presque un récif, où poussent quelques pins, pour une baignade express dans les eaux cristallines du lac. À l'horizon, personne en vue. Que des îles vierges et des arbres, des arbres et encore des arbres. Sous un soleil éclatant et une température parfaite, on est fin seuls au monde. Le bonheur!

Mi-juin, nous avons exploré, pagaie à la main, le réservoir Kipawa, un magnifique écriin bleu qui se trouve à une trentaine de kilomètres au sud de Ville-Marie, dans le Témiscamingue, à 600 km de Montréal. Véritable labyrinthe constitué de grandes baies et de centaines d'îles, une partie de cette nappe d'eau de 300 km², totalement méconnue de la majorité des Québécois, sera prochainement englobée dans le futur parc national d'Opémican, dont la création officielle pourrait se réaliser dès l'an prochain.

Présentement, les trésors du lac Kipawa demeurent la chasse gardée de pêcheurs, surtout ontariens et américains, qui fréquentent les pourvoiries desservant ce réservoir. Mais avec la création de cette aire protégée, l'accès à ce vaste plan d'eau, source d'inspiration de l'écrivaine Margaret Atwood,



SIMON DIOTTE, COLLABORATION SPÉCIALE

Située sur la pointe Opémican, l'ancienne auberge Jodoin sera restaurée et intégrée dans le futur parc national d'Opémican.

qui y a passé son enfance, se démocratisera, avec l'ajout de terrains de camping, la location de canots et de kayaks et l'aménagement de nombreux services. Kipawa est appelé à devenir une destination plein air aussi prisée que la réserve faunique La Vérendrye.

Mais les richesses d'Opémican ne se limiteront pas au lac Kipawa. Le projet prévoit la protection d'une autre merveille, le lac Témiscamingue, un plan d'eau de 108 km de long encaissé entre des falaises de 70 m de hauteur. Une partie des rives de cet élargissement de la rivière des Outaouais sera

sous protection, dont la pointe Opémican, site historique comprenant sept bâtiments, vestiges des débuts de l'exploitation forestière et du flottage de bois dans la région.

Cette pointe deviendra, selon les plans du ministère de l'Environnement, la porte d'entrée principale du parc. Les bâtiments, très délabrés, seront restaurés et serviront de poste d'accueil aux visiteurs, avec interprétation à la clé.

« Le site est abandonné depuis des décennies, mais les bâtiments, en piteux état, ne sont pas des pertes totales », assure Simon Laquerre,

conseiller en tourisme plein air à la Société de développement du Témiscamingue, lors d'une visite des lieux. Le plus vieux bâtiment du site, l'auberge Jodoin, date de 1883. Peut-être accueillera-t-il des visiteurs à nouveau?

Entre la pointe Opémican et l'embouchure de la rivière Kipawa, à l'autre extrémité du territoire, on pourra explorer 30 km de rives du lac Témiscamingue en kayak. Des haltes et des campings verront le jour sur le rivage. Sur terre, des sentiers grimperont pour profiter de vues remarquables à partir du sommet

des falaises, tout en pénétrant dans les vieilles forêts de pins qui les colonisent. « On pourrait aménager sur les parois rocheuses de spectaculaires parcours de via ferrata », estime M. Laquerre.

La rivière Kipawa constituera un autre attrait-vedette du parc. Des rapides et une chute spectaculaire de 16 m de hauteur jalonnent son parcours, qui s'étend sur 16 km. « On pourrait louer des minirafts ou des canots pour s'aventurer sur la rivière, en n'excluant pas quelques portages! », explique le guide.

Ce futur parc comptera aussi des circuits de canot-camping dans l'arrière-pays, des pistes cyclables et des abris pour pratiquer la longue randonnée.

Encore à l'état brut, ce territoire renferme une riche biodiversité, avec la présence de 42 espèces de poissons, 22 espèces d'amphibiens et reptiles, 183 espèces d'oiseaux et 50 espèces de mammifères. La réalisation du parc, espèrent-ils, servira de levier au développement économique du Témiscamingue. Québec prévoit y investir, en cinq ans, plus de 25 millions dans l'aménagement et la construction d'infrastructures. Opémican pourrait accueillir, selon une projection de la SÉPAO, 40 000 visiteurs par année. L'ouverture du parc devrait se faire dans un horizon de cinq ans.

Pour plus d'informations sur ce futur parc: opemican.com

(La Presse)

ESCALE TRÈS POPULAIRE POUR LES NAVIRES DE CROISIÈRE, LA PETITE ÎLE DE TOBAGO EST TOUT EN COLLINES. SES HABITATIONS AFFICHENT DES COULEURS DE FRUITS MÛRIS AU SOLEIL ET LES ÉPICES PARFUMENT LES ÉTALS DU MARCHÉ. LES FORTS ET FORTERESSES QUI PONCTUENT SON PAYSAGE TÉMOIGNENT D'UN PASSÉ AGITÉ. RÉVOLTES D'ESCLAVES, BATAILLES ENTRE PUISSANCES EUROPÉENNES, ATTAQUES AMÉRINDIENNES ET INVASIONS DE PIRATES FONT PARTIE DE SON HISTOIRE.

Soleil et mer au rythme de la soca

ANDRÉE LABEL

SCARBOROUGH, Trinité-et-Tobago — La République de Trinité-et-Tobago comprend deux îles séparées par une trentaine de kilomètres, à proximité du Venezuela. Ce sont les îles les plus méridionales des Caraïbes. Trini, où est située la capitale Port-d'Espagne, est la plus grande. Tobago ne fait que 42 km par 10 km et sa principale ville est Scarborough.

Les deux îles ont longtemps évolué de façon indépendante. Ce n'est qu'en 1889 que les Britanniques les ont réunies en une seule colonie pour faciliter l'administration et assurer une certaine stabilité financière. Elles ont obtenu leur indépendance du Royaume-Uni en 1962, et la République de Trinité-et-Tobago fait maintenant partie du Commonwealth.

Tobago, ainsi nommée en raison du tabac cultivé par les populations caribéennes et amérindiennes, jouit d'une position stratégique. Cela explique qu'elle ait si souvent changé de mains. Une première colonie établie par les Hollandais en 1629 a été décimée par les Amérindiens et quelques épidémies. Les Espagnols ont ensuite pris le contrôle de l'île en 1636 jusqu'à ce qu'ils soient délogés par les Britanniques quelques années plus tard. Après une invasion française en 1781, l'île est retournée aux Britanniques en 1814.

C'est sous le règne des Britanniques, à la fin des années 1600, que plusieurs plantations de sucre et de coton ont été établies et que des Africains ont été amenés comme esclaves à Tobago. Encore aujourd'hui, la population est surtout constituée de descendants africains, et l'héritage britannique est bien tangible. La langue officielle est l'anglais, on conduit à gauche, et tout est bien ordonné. Depuis les années 1990, Trinité a connu un essor économique grâce aux revenus du pétrole et du gaz naturel, tandis que Tobago a fait du tourisme sa première source de revenus.

Le port, situé en plein centre-ville de Scarborough, accueille en moyenne deux navires de croisière par semaine. Ajoutés aux Néerlandais, Britanniques, Espagnols et Français qui viennent y retrouver une partie de leur histoire, les croisiéristes constituent un apport appréciable.



LA PRESSE, ANDRÉE LABEL

Le port de Tobago, en plein centre-ville de Scarborough, accueille en moyenne deux navires de croisière par semaine.

Depuis les années 1990, Trinité a connu un essor économique grâce aux revenus du pétrole et du gaz naturel, tandis que Tobago a fait du tourisme sa première source de revenus.

Découvertes

Si Tobago est reconnu pour sa tranquillité et sa sécurité, il y a quand même beaucoup à découvrir. Tout d'abord, une visite au marché local s'impose. À distance de marche du port, les étals sont colorés et débordent de fruits et de légumes exotiques. Les marchands invitent les visiteurs à goûter et sont même prêts à partager leurs recettes. Dans les boutiques de vêtements et d'artisanat des alentours, on trouve de belles broderies, beaucoup de batik et des paréos joliment colorés. Mais les prix sont plutôt élevés.

Le fort King George est situé sur une colline qui, sans être

la plus haute de l'île, offre des points de vue exceptionnels sur la mer. Nommé en l'honneur du roi George III, c'est l'attraction touristique la plus populaire de Tobago. Construit en 1770, il a été utilisé jusqu'en 1854, au moment où l'armée britannique a décidé de regrouper ses effectifs à la Barbade. L'infirmerie militaire est devenue l'hôpital de Tobago, tandis que d'autres bâtiments

abritent un musée d'histoire et d'archéologie et un centre d'art qui présente les oeuvres des artistes locaux.

On peut monter à pied jusqu'au fort, mais les rues sont très pentues, et le soleil tape fort. Toutefois, l'effort est pleinement récompensé, car, en cours de route, on plonge dans le quotidien des habitants de l'île. Il y a quantité de poules en liberté et des

groupes d'hommes discutent à l'ombre des arbres dont le feuillage forme une tente au-dessus de leurs têtes. Les fruits mûrissent sur les branches, et les enfants s'amuse autour des habitations. Ici et là, on aperçoit la mer. Tous les gens sont souriants et prêts à vous renseigner en cas de besoin.

Chanter et danser

Les maisons sont bien entretenues, joliment décorées et colorées. Mais ce qui étonne le plus, c'est le nombre incroyable d'églises de toutes les religions. Les habitants en fréquentent plusieurs, question de ne manquer aucune festivité.

À Tobago, toutes les occasions sont bonnes pour se réunir, chanter et danser. C'est l'île du calypso et surtout de la soca, une musique au rythme accéléré issue de la fusion entre soul et calypso, née au carnaval de Trinité dans les années 1970. Tous les dimanches, c'est l'île au complet qui est en fête.

Le jardin botanique mérite également une visite. Outre la sérénité qui s'en dégage, c'est l'occasion de découvrir de nombreuses variétés d'orchidées originaires de Tobago. Pour retrouver une atmosphère de vacances, on se rend à la plage de Crown Point, où sont regroupés plusieurs hôtels à proximité de l'aéroport. Moyennant environ 20 \$ l'heure, des chauffeurs de taxi proposent aux touristes un tour de l'île avec des arrêts à volonté dans de charmants petits villages. (La Presse)



Vacances Sinorama

998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, Montréal, Québec H2Z 9Y9
Tél. 514-866-6888 sans frais 1866-810-0888
 Courriel: info@vacancesinorama.com

Départs garantis

Ton rêve oriental mon pays natal

La Chine aux multiples visages + Fleuve Yangtze (Trois Gorges)

Visites : Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai - Macau - Hong Kong

Les 07/14 mars 2013	3099\$ / p.p	Les 04/11/18/25 juillet 2013	3699\$ / p.p
Les 21/28 mars 2013	3299\$ / p.p	Les 01/08/15/22 août 2013	3699\$ / p.p
Les 4/11/18/25 avril 2013	3399\$ / p.p	Le 29 août 2013	3599\$ / p.p
Les 02/09/16/23/30 mai 2013	3399\$ / p.p	Les 05/12/19/26 sept. 2013	3599\$ / p.p
Les 06/13 juin 2013	3399\$ / p.p	Les 03/10/17/24 oct. 2013	3599\$ / p.p
Les 20/27 juin 2013	3699\$ / p.p	Le 31 oct., le 07 nov. 2013	3399\$ / p.p

Sinorama vous offre 2 jours gratuits à Macau et à Luoyang (les grottes de Longmen + temple de Shaolin), Hôtel + visite + transport, valeur de plus de 1000\$

Voyagez avec nous en Chine 13/14/16/19/30/39 jours et au Vietnam - Cambodge - Thaïlande - Malaisie - Singapour

www.vacancesinorama.com

Séances d'information

à Montréal - à Québec

998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518

le 15 sept. à 14:00

Hôtel Delta Québec

le 23 sept. à 14:00

LE FORAÏT COMPREND :

- Hôtel 5 étoiles - Croisière Super 5 étoiles
- Tous les transports climatisés
- Repas indiqués dans le programme
- Les visites indiquées dans le programme
- Vols internationaux et vols domestiques
- et taxes d'aéroports
- Services de guides francophones
- Taxes et la contribution FICAV: 2\$/1000\$

Prix (occupation double) valable jusqu'au 31 août 2012

Vacances Sinorama Inc se réserve le droit de modifier l'ordre des visites et de changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.

Décompresser en famille à Cape May

Planter ses pieds et son parasol sur le bord de la mer, quoi de plus décompressant pour des congés en famille? Au départ de Montréal, sans prendre l'avion, Cape May, dans l'État du New Jersey, est une destination agréable à prix raisonnable.

CHU ANH PHAM

CAPE MAY, New Jersey — Un repas chez Johnny Rockets, un dodo à l'hôtel et une contravention pour excès de vitesse pendant que bébé dormait. C'est ce qu'il a fallu pour parcourir 800 km avec trois enfants dans la voiture. Le voyage en vaut toutefois la peine. À l'arrivée, Cape May offre une plage magnifique de sable blanc, des vagues chaudes et des dauphins qui peuvent nager à une douzaine de mètres de nous.

Bien que très touristique, la ville demeure calme et propre : idéale pour les familles. Elle a conservé un aspect magnifique avec ses nombreuses maisons historiques colorées, notamment dans les rues Washington et Columbia.

La ville se targue d'ailleurs d'avoir la plus grande concentration de maisons victoriennes du pays, après San Francisco. On y trouve plus de 600 bâtiments du XIX^e siècle. En 1878, les autorités ont dû procéder à une vaste reconstruction après qu'un incendie eut ravagé la ville. Aujourd'hui, la plupart de ces habitations ont été transformées en commerces ou en hôtels. Même les nouvelles maisons sur le bord de la plage ont un faux cachet d'époque assez charmant.



LA PRESSE, ANDRÉ PERRON

On peut nager dans des vagues chaudes et croiser des dauphins sur les plages de Cape May.

Pour en savoir davantage, l'Historic Cold Spring Village préserve 26 maisons où l'on peut s'informer sur le mode de vie de la région de 1789 à 1840.

La rue piétonnière Washington Street Mall ne fait pas partie officiellement du quartier historique, mais son pavé en pierre la rend

tout à fait agréable. C'est la principale rue commerciale où l'on peut trouver de petites bijouteries, des boutiques de souvenirs très sympathiques, des terrasses et des magasins de jouets.

Camping

Les hôtels abondent sur le bord de la plage. Il est toutefois possible de trouver un toit beaucoup moins cher sur un terrain de camping, à l'extérieur de la zone touristique.

Attention: les VR sont maîtres des lieux et les tentes, une espèce rare sur les terrains aménagés. Le niveau d'intimité est équivalent à celui d'un triplex sur le Plateau Mont-Royal...

La ville se targue d'avoir la plus grande concentration de maisons victoriennes du pays, après San Francisco. On y trouve plus de 600 bâtiments du XIX^e siècle.

Toutefois, les cabanes rustiques peuvent être un bon compromis et permettent de voyager plus léger. Rustique à la citadine, bien

sûr: air climatisé, télévision câblée, petit réfrigérateur, un lit double et deux lits superposés. S'ajoutent la table à pique-nique et le BBQ, ainsi que toutes les installations nécessaires pour survivre en famille (buanderie, parc, piscine, dépanneur, jeux d'eau).

À l'Adventure Bound Camping Resorts, six nuits coûtent environ 500\$. Et à quelques minutes de voiture se trouve un supermarché qui permet d'éviter plusieurs factures de restaurant.

À essayer: la pizza aux palourdes du restaurant Lucky Bones, proche de la marina de Cape May, ou encore les tacos au thon à Key West Tacos, rue Perry Ouest. (La Presse)

BOSTON ET SALEM À L'HALLOWEEN

3 jours / 2 nuits / hôtel 4★
déjeuners inclus
autocar de luxe

à partir de seulement **259\$⁽⁴⁾**

CROISIÈRES FRANCO-FUN 514 521-9501 • 1 888 228-3289

Croisières de rêve en groupes accompagnés, excursions exclusives en français

2013 : 35 DÉPARTS DE GROUPES PARTOUT DANS LE MONDE

PRÉSENTATION DE NOS CROISIÈRES 2013 ET RENCONTRE AVEC NOS CONSEILLERS CONFÉRENCIER RODOLPHE CHARTRAND

UNE SEULE DATE : LE 6 SEPTEMBRE À L'HÔTEL DELTA DE SHERBROOKE

10h30-12h30 : CROISIÈRES EXOTIQUES : ASIE, AMÉRIQUE DU SUD, POLYNÉSIE,...

14h-16h : CROISIÈRES EUROPÉENNES ET TRANSATLANTIQUES, CROISIÈRES FLUVIALES

Inscription par téléphone ou par courriel jsaucier@croisieresfrancofun.com

Demandez-nous notre nouvelle brochure 2013

WWW.CROISIERESFRANCOFUN.COM

3001822

⁽⁴⁾ Taxes et FICAV inclus. Permis du Québec #702763
Tarif par personne en occupation quadruple pour les départs de Laval, Pointe-Claire, Montréal et Longueuil. Départs disponibles (+\$) également de Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Drummondville et Ottawa. Certaines conditions s'appliquent. Pour tous les détails, consultez toursamerique.com.

Bordeaux, ville de l'oenotourisme

LAURENT ABADIE
AGENCE FRANCE-PRESSE

BORDEAUX — L'oenotourisme est un secteur économique majeur pour la ville de Bordeaux et sa région, qui reçoivent près de trois millions de visiteurs par an, partageant leur séjour entre le vignoble, la ville classée à l'Unesco et le littoral aquitain.

Bordeaux attend avec impatience l'ouverture début 2015 de son centre culturel et touristique du vin, vaste projet de 63 millions d'euros qui prévoit accueillir plus de 400 000 personnes par an, pour officiellement se draper du label de « première destination oenotouristique d'Europe ».

Dans l'attente de ce produit phare d'appel pour touristes, l'office du tourisme de Bordeaux répond depuis 2004 à la demande croissante d'activités autour de son prestigieux vignoble.

« Bordeaux n'était pas historiquement très ouverte sur l'oenotourisme et nous étions en retard sur d'autres régions et beaucoup d'autres pays », reconnaît le président de l'Office du tourisme de Bordeaux, Stéphane Delaux.

Depuis 2005, alors que seul un circuit de découverte était proposé cette année-là, le nombre d'oenotouristes recensé a augmenté de 143 % et 52 circuits de découverte du vignoble sont aujourd'hui proposés.

Avec des guides multilingues, les crus classés ont investi dans l'accueil de leurs grandes chais pour entretenir l'image de prestige qui sied à leur étiquette. Certains visent une clientèle fortunée en proposant des nuitées au château et une restauration haut de gamme.

Les viticulteurs à la renommée plus modeste tablent eux sur un complément de ressource par de la vente directe de bouteilles. Nombreux sont ceux proposant également des chambres d'hôtes avec repas pris en famille et, bien évidemment, dégustations.

D'autres misent sur l'aspect instructif avec des cours de dégustation ou d'assemblage des cépages du Bordelais. Les familles ne sont pas oubliées: des jeux de piste interactifs ou des randonnées à la découverte de la flore sont également organisés.

« L'oenotourisme ce n'est pas simplement faire déguster et vendre des bouteilles, mais c'est construire des produits qui

soient enrichissants pour expliquer le vin, faire comprendre le vignoble, son histoire et son art de vivre », souligne M. Delaux, satisfait qu'existe aujourd'hui « une vraie dynamique autour des propriétaires sur comment ouvrir le vignoble ».

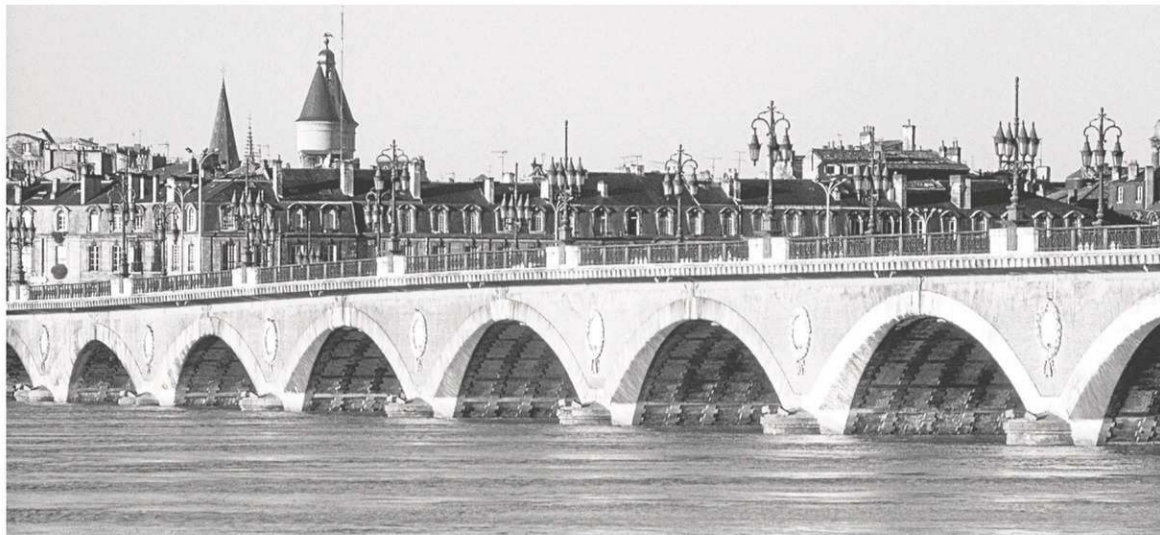
Les circuits les plus demandés sont ceux menant sur les prestigieux terroirs du Médoc, avec ses appellations Pauillac, Margaux, Saint-Julien et Saint-Emilion.

Mais, souligne Sophie Gaillard, responsable d'un pôle oenotourisme spécialement créé à l'Office du tourisme de Bordeaux, « il y a aussi de très belles découvertes à faire dans les côtes de Bordeaux avec un patrimoine architectural considérable, notamment à Blaye », avec sa citadelle Vauban inscrite à l'Unesco, « et dans l'Entre-deux-mers » avec des accueils familiaux chaleureux.

« Il y a de très belles découvertes à faire dans les côtes de Bordeaux avec un patrimoine architectural considérable. »

Les étrangers, 30 % des trois millions d'oenotouristes annuels selon l'Office du tourisme, sont les plus friands des circuits à la journée en autobus.

Pour répondre à la demande de ceux désireux de programmer eux-mêmes leur découverte, l'application pour téléphone intelligent « Bordeaux wine trip » permet par géolocalisation de



ARCHIVES LA PRESSE

La combinaison des vignobles et de la ville classée au patrimoine mondial de l'Unesco donne à Bordeaux un potentiel considérable à exploiter. Ici, le pont de pierre, classé monument historique depuis 2002.

trouver activités et prestataires.

« Le tourisme est aujourd'hui un secteur économique majeur pour la région Aquitaine et la ville de Bordeaux », indique M. Delaux: « C'est la combinaison "Bordeaux ville classée (au patrimoine mondial de l'Unesco) et "Bordeaux, le vin" qui crée cette demande. Et nous avons un potentiel considérable à exploiter », considère-t-il.

L'objectif est « de développer cette filière pour une clientèle à fort pouvoir d'achat », dit-il, soulignant que « de nombreux hôtels et restaurants se sont créés aux abords de Bordeaux et dans le vignoble », avec 13 tables étoilées.

ALLEZ HOP! VOYAGES
Titulaire d'un permis du Québec et intermédiaire en transport.
819-346-7500 • 819-791-7507
NOUVELLE ADRESSE ! • NOUVELLE ADMINISTRATION !
1285 Bowen sud, Sherbrooke
Information : guylaine.allezhop@hotmail.com

Faites-vous plaisir!

<p>DÉCOUVERTES PORTUGAISES (1 repas, 2 spectacles et visites) 11 août</p> <p>ERMITAGE ST-ANTOINE, LA BOUCHETTE (5 repas) 18 et 19 août</p> <p>TATTOO MILITAIRE 25 août</p> <p>BOSTON À LA FÊTE DU TRAVAIL (Banlieue ou centre-ville) 1 au 3 sept.</p> <p>FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE EN TRAIN (1 repas) 15 septembre</p>	<p>OSM ET VINCENT VALLIÈRES (1 repas) 19 sept.</p> <p>COULEURS, DOUCEURS ET SAVEURS DE LA MONTERÉGIE (1 repas) 22 sept.</p> <p>COULEURS, TRAIN TOURISTIQUE DE CHARLEVOIX ET MANOIR RICHELIEU (4 repas) 2 et 3 oct.</p>
---	---

FAITE VITE
ÎLES-DE-LA-MADELEINE
(Autocar/avion)
visites, 16 repas, 2 spectacles
13 au 18 août

Vivez comme les New Yorkais!
NEW YORK (coucher secteur Time Square)
6 au 8 octobre

DÉTROIT-CHICAGO au pays d'Al Capone
10 au 15 oct.

SAFARI CULTURE AFRIQUE DU SUD
avec Nicole Boutin
3 au 18 novembre

EXPRESSIONVOYAGES.COM

Philippe Tessier
Voyages en Autocar

Permis du Québec - Voyages en groupe
inclus TPS et TVQ, excluant la contribution FICAV : 2.00 \$ / 1 000 \$

NEW YORK

3 jours - 2 nuits d'hôtel 4 ****
(hôtel Hilton, NJ ou Marriott, NJ)

Times Square, magasinage, 5^e Avenue, Rockefeller Center, Ground Zero, Wall Street, Chinatown, petite Italie, tour guidé de NY, carte touristique, l'Empire State Building, Statue de la Liberté et Central Park, 2 nuits d'hôtel - 2 petits déjeuners, transport en autocar de luxe, encadrement par notre guide accompagnateur expert de la ville et bilingue.

Départ garanti avec 25 passagers

Prix à partir de Occ. (4) 289 \$ - Occ. (3) 309 \$ - Occ. (2) 329 \$

Départs de Sherbrooke, Magog et Stanstead

Aussi départs de Richmond, Victoriaville et Drummondville

CROISIÈRES Autres croisières disponibles

Les Îles Turquoises 4 au 13 oct. 2012 ou 12 au 21 octobre 2012 - Carnival Miracle
Inclus : autocar, 1 nt à NYC, petit déjeuner, guide accompagnateur, croisière 9 jours/8 nuits

À partir de 1 228 \$/ cabine int. occ. double

Bahamas 27 oct. au 4 nov. 2012, Carnival Pride

Inclus : autocar, 1 nt à Baltimore, petit déjeuner, guide accompagnateur, croisière de 8 jours/7 nuits

À partir de 1 199 \$ cabine int. occ. double

VOYAGES DANS LE SUD ACCOMPAGNÉS

Punta Cana, du 8 au 15 décembre 2012, 1 semaine

Gr. Bahia Principe Punta Cana en Royal Golden

1 339 \$/pers. occ. double

Jamaïque, du 16 février au 2 mars, 2 semaines

Hilton Rose Hall Resord & Spa

2 499 \$/pers. occ. double, chambre vue jardin

2 625 \$/pers. occ. double, chambre vue mer

AUTRES DÉPARTS :

Washington et Philadelphie, 26 août 2012

Turning Stone, 4 septembre 2012

St-Tite, 9 septembre 2012

Atlantic City, 10 au 14 septembre 2012

Marcel au garage, 13 septembre 2012

Mennonites de St-Jacob, 19 au 22 septembre 2012

Train et Île d'Orléans, 20 septembre 2012

Découverte de l'ouest américain, 27 jours - 26 nuits, départ le 14 octobre 2012

819 868-1421 • 1 800 667-1469

clubvoyages Orford **visitez-nous** en ligne www.orford.clubvoyages.com
Explorez enfin ce petit coin du monde que vous avez toujours désiré découvrir.

RENCONTRES D'INFORMATION
au 756, 12e ave. nord, Sherbrooke SVP, réservez votre place au (819) 564-4433

• **mercredi 29 août - 19h**

CROISIÈRE EN ALASKA
du 9 au 16 juin 2013
acc. Jacques Messara

• **jeudi 30 août - 19h**

CROISIÈRE CANAL DE PANAMA
du 20 avril au 8 mai 2013
acc. Ginette Boucher

Programmes détaillés en succursales



Croisière
CARAIBES DE L'EST
du 4 au 15 mars 2013

départ en autocar de Sherbrooke à New York
acc. Ginette Boucher

Quelques places disponibles !

SHERBROOKE NORD 819 563-7151 SHERBROOKE EST 819 564-4433 MAGOG 819 843-4747 WINDSOR 819 845-3317 LAC-MÉGANTIC 819 583-2801

ml/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. Et par Transat Distribution Canada Inc. Tous les détails en agence. Titulaire d'un permis du Québec

WWW.EXPRESSIONVOYAGES.COM

Cet été,
**évacuez-vous
 avec nous!**



Version 5 portes disponible



Économie d'essence (l/100 km)^A

CVT Lineartronic® Ville 7,5 / Route 5,5
5MT Ville 8,3 / Route 5,9

Indice d'octane recommandé : 87
 Données estimatives

**Le véhicule AWD le plus
 ÉCOÉNERGÉTIQUE**

À LA LOCATION

0\$ dépôt
 de sécurité
 km alloués
 20 000 km/année
 km excédentaires
 0,10 \$/km

IMPREZA 2.0i 4 portes 2012

Location à partir de
219\$* 48
 MOIS
 /mois taxes en sus

- Comptant exigé : 2 096,40 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 2 410,34 \$ (taxes incluses)

Caractéristiques

- DE SÉRIE** Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- DE SÉRIE** Tout nouveau moteur BOXER SUBARU de 2,0 litres
- EN OPTION** Transmission CVT Lineartronic® (boîte à variation continue) pour un rendement énergétique remarquable

WRX 4 portes 2012

À l'achat au comptant à partir de
34 205\$** Transport et préparation inclus, taxes en sus
 Financement et location disponibles



Version 5 portes disponible

Caractéristiques

- DE SÉRIE** Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- DE SÉRIE** Moteur BOXER SUBARU à haut rendement, 265 chevaux de puissance
- DE SÉRIE** Transmission manuelle à 5 rapports rapprochés (5MT) avec dispositif antirecul

Japonais et plus encore!

www.quebec.concessionsubaru.ca



SUBARU

Confiance et évolution



SUBARU
 SHERBROOKE

4367, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.subarusherbrooke.com

* À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. ** À l'achat au comptant à partir de 34 205 \$, taxes en sus, pour la WRX 4 portes 2012 (CY1W2), à transmission manuelle. À l'achat, les frais de transport et de préparation (1 595 \$) ainsi que les taxes sur le climatiseur (100 \$) et sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Δ Les données de consommation de carburant sont établies par Ressources naturelles Canada et sont estimatives. La consommation de carburant réelle variera selon les conditions routières, les habitudes de conduite et la charge du véhicule. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Offres valables jusqu'au 31 août 2012.